HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - **LE JEUDI 22 juin 2017** - 72 PAGES - 158e année no 3 - www.canadafrancais.com **1,44$ +tx**

>6602459
WWW.LAVAGE HAUTRICHELIEU.COM
450.349.8080
MÉNAGE COMPLET
• Plafonds • Murs • Planchers
• Vitres • Conciergerie

LE CANADA FRANÇAIS

Plusieurs postes disponibles
Nous fêtons notre 10e Anniversaire
Résidence St-Jean sur-Richelieu
450 357-4280
275 boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
info@residencest-jean.com
>7263552



DEUX JOURS DE FESTIVITÉS

- LE 8 ¾ BAND VENDREDI
- FRANCE D'AMOUR ET LE FEU D'ARTIFICE SAMEDI

ISABELLE **LARAMÉE** Les festivités entourant la Fête nationale à Saint-Jean-sur-Richelieu se mettront en branle dès demain (vendredi) au parc Gerry-Boulet. Le 8 ¾ Band et ses invités monteront sur la scène en soirée, alors que le samedi 24 juin, France D'Amour viendra présenter son spectacle avant le feu d'artifice, prévu à 22h30. Plusieurs autres activités sont au programme.

PAGES **A-4 ET A-5**

(Photo TC Media - Archives)



LES POLICIERS AURONT LES PLAISANCIERS À L'ŒIL

PAGE **A-9**

(Photo TC Media - Rémy Boily)



LES FRAISES SONT PRÊTES À CUEILLIR

PAGE **A-11**

(Photo TC Media - Rémy Boily)

03
6 21074 70323 1
LA CLINIQUE DE DENTUROLOGIE ET D'IMPLANTOLOGIE FJ JEAN D.D
Venez découvrir notre nouvelle clinique et tous nos professionnels !
CLINIQUE DE DENTUROLOGIE ET D'IMPLANTOLOGIE FRANÇOIS JEAN D.D.
248, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-2425
monnouveausourire.ca
François Jean, d.d.
Francis Jean, d.d.
>7284556

Honda de Saint Jean

MAINTENANT AU
92, rue Moreau



CIVIC
DX 2017
0$ ACOMPTE
LOCATION 60 MOIS
260 VERSEMENTS
120 000 KM INCLUS
12¢/km excédentaire.
Transport et préparation inclus.

LOCATION À PARTIR DE 48$* /SEM.

ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE Honda

LOCATION 67$* /SEM.

+BONI 750$†
À LA LOCATION OU FINANCEMENT

LOCATION 79$* /SEM.

ACCORD
LX 2017 MANUELLE
0$ ACOMPTE
LOCATION 60 MOIS
260 VERSEMENTS
120 000 KM INCLUS
12¢/km excédentaire. Transport, préparation et surcharge A/C inclus.

INCLUT :
- Sièges avant chauffants
- Caméra de recul multiangle[1] avec affichage dynamique des indications
- Systèmes Apple CarPlay[MC 1,2] / Android Auto[MC 1,2]
- Fonction de courriel et de messagerie texte[1,2]
- Système mains libres et interface de téléphone Bluetooth[MD] bilingue[1,2] avec commandes sur le volant

+BONI 1200$‡
À LA LOCATION OU FINANCEMENT

LE TOUT NOUVEAU
CR-V
LX 2RM 2017
0$ ACOMPTE
LOCATION 60 MOIS
260 VERSEMENTS
120 000 KM INCLUS
12¢/km excédentaire. Transport, préparation et surcharge A/C inclus.

INCLUT :
- Sièges avant chauffants
- Caméra arrière multiangle avec affichage des indications[1]
- Systèmes Apple CarPlay[MC 1,2] / Android Auto[MC 1]
- Démarreur à distance
- Système mains libres et interface de téléphone sans fil Bluetooth[MD] bilingue[1]

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD´HUI POUR UN ESSAI ROUTIER | HONDAQUEBEC.CA

92, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-7567 WWW.HONDASJ.CA
VISITEZ NOTRE SITE! OUVERT 24H/7J

VENTES:
lundi au vendredi de 9 h à 21 h

PIÈCES ET SERVICES:
lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h
sauf mercredi de 7 h 30 à 21 h

>7284818

Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur l'Accord berline LX manuelle 2017 neuve (modèle CR2E3HE). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation de 1 795 $ et surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 $ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $), assurances, immatriculation et options sont en sus. ‡ Le Boni de 1 200 $ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle neuf Accord berline 2017 (à l'exception des modèles Accord Coupé 2017 et Accord Hybrid 2017) sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI) et n'est pas inclus dans le paiement à la location annoncé de l'Accord berline LX manuelle 2017 neuve. Le Boni peut être modifié ou retiré en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. 1 Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le www.honda.ca/desistement et consulter le manuel du conducteur de votre véhicule. 2 Compatible uniquement avec certains appareils et systèmes d'exploitation. Des frais standards de données et/ou de communication vocale peuvent s'appliquer, y compris des frais d'itinérance et/ ou tous les autres frais facturés par votre fournisseur de services de communication sans fil. Apple CarPlay et Siri sont des marques de commerce de Apple inc. Pour l'utilisation de données et la politique de confidentialité d'Apple CarPlayMC, consultez les conditions générales et les politiques de confidentialité d'Apple CarPlayMC ou contactez Apple inc. au www.apple.com. * Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2017 neuve (modèle FC2E2HE). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation de 1 595 $ et surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 $ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $), assurances, immatriculation et options sont en sus. † Le Boni de 750 $ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement de tous les modèles neufs de la Civic 2017 (à l'exception du modèle Civic à hayon 2017) sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI) et n'est pas inclus dans le paiement à la location annoncé de la Civic berline DX manuelle 2017 neuve. Le Boni peut être modifié ou retiré en tout temps.Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. * Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2RM 2017 neuf (modèle RW1H3HES). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 825 $ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100 $ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 $ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $), assurances, immatriculation et options sont en sus. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. 1 Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le www.honda.ca/desistement et consulter le manuel du conducteur de votre véhicule. 2 Compatible uniquement avec certains appareils et systèmes d'exploitation. Des frais standards de données et/ou de communication vocale peuvent s'appliquer, y compris des frais d'itinérance et/ou tous les autres frais facturés par votre fournisseur de services de communication sans fil.

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

		MINIMUM	MAXIMUM
JEUDI	Généralement ensoleillé	17°C	24°C
VENDREDI	Nuageux avec orages	16°C	24°C
SAMEDI	Risque d'averses	14°C	24°C

PARC DE LA JOIE-DE-VIVRE

Les boîtes à savon volent la vedette

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



(Photo TC Media – Julien Sagüez)

Dave Daneault se prépare à pousser son fils Zachary, au départ de la course de boîtes à savon. Dans l'autre voiture, on retrouve Billy Parent.

La rue Pierre-Desranleau s'est transformée en piste de course samedi, où des bolides artisanaux en ont mis plein la vue aux curieux et ont fait le bonheur des tout-petits au parc de la Joie-de-Vivre.

Dans une atmosphère festive, voire nostalgique d'une autre époque, l'événement a rassemblé des dizaines de personnes. Pourtant, il n'y avait pas eu beaucoup de publicité concernant cette première édition de la course de boîtes à savon, destinée aux enfants du quartier.

C'est le Club Optimiste Saint-Eugène qui a mis la main sur six prototypes, remisés chez un autre organisme. «Nous les avons renippés et arrangés, explique l'un des organisateurs, Marc Latreille. On voulait donner la chance à tous les enfants de les essayer. Il n'y avait pas de chronomètre. C'était très amical.»

L'activité était offerte gratuitement aux jeunes de 5 à 14 ans. Il suffisait de porter un casque de vélo pour avoir la chance de s'asseoir derrière l'un des volants et descendre la côte.

CONSTRUCTION

Un bolide se démarquait du lot, celui aux couleurs du General Lee, la Dodge Charger 1969 du film *Duke of Hazzard*. Il s'agissait de la boîte à savon construite par Dave Daneault pour son fils et sa fille.

«Lorsque j'ai vu qu'il y avait cette course sur Facebook, j'ai voulu en fabriquer une avec les enfants. C'est devenu un projet de famille. Nous avons regardé des modèles sur Internet et nous avons travaillé pendant un mois à temps perdu», explique celui qui a été le seul à oser une fabrication maison.

Le papa a utilisé des vieilles retailles de bois, des anciennes roues de tracteur à gazon et un tuyau de plomberie pour tenir le volant. Il a même ajouté un frein à main, bien que celui-ci n'ait pas été nécessaire.

«C'était la voiture la moins rapide de la journée. Elle a été très populaire pour les jeunes enfants. Il fallait parfois la pousser au milieu de la côte», révèle-t-il.

La famille a tellement aimé son expérience qu'elle prévoit un véhicule plus rapide l'an prochain. «J'ai eu du *fun* avec les enfants en la construisant. Il y a plein de ticuls qui ont pu en profiter. C'était un beau projet», souligne Dave Daneault.

DEUXIÈME ÉDITION

La fête de quartier annuelle était organisée en partenariat avec le Club Optimiste Saint-Eugène, les Loisirs Saint-Eugène et la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cette année, des mascottes de la Pat Patrouille se sont jointes à la fête. Il y avait également des jeux gonflables, des exposants et des kiosques de bouffe de rue.

«Nous pensons qu'il y a eu au moins 1500 personnes, souligne Marc Latreille. C'est une journée axée sur les enfants. Il y en avait partout. C'était beau à voir.»

Une trentaine de bénévoles ont mis la main à la pâte pour faire de l'événement un succès. On prévoit déjà une autre édition l'an prochain avec le retour de la course de boîtes à savon.

D'autres photos de la fête sont publiées en page A-27

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation... **A-16**
Faits divers....**A-7**
Nouvelles municipales **A-12**
Nécrologie . **A-28**
Politique..... **A-11**
Sports **A-34**

Cahier B

Économie **B-1**
Éditorial **B-4**
Opinion..... **B-5**
Annonces classées.....**B-10**

Cahier C

Cinéma..... **C-6**
DVD..... **C-6**
Horoscope...**C-14**
Jeux.....**C-10**
Lecture **C-7**



FÊTE NATIONALE

Place aux célébrations au parc Gerry-Boulet

ISABELLE **LARAMÉE**
isabelle.laramee@tc.tc

Les membres du 8 ¾ Band monteront demain soir (23 juin) sur la grande scène du parc Gerry-Boulet à Saint-Jean-sur-Richelieu pour lancer les célébrations de la Fête nationale du Québec. Les festivités se clôtureront le lendemain 24 juin avec le spectacle de France D'Amour.

Les multi-instrumentistes Martin Lavoie, Philippe Mandron et J-F «Serge» Martel et Jean-François Rivard seront rejoints sur scène par Elaine Chevalier, Guillaume Martin-Laval et Kris Jones qui monteront sur les planches de la grande scène du parc Gerry-Boulet sur le coup de 20 heures.

Intitulé *La Grande Gorgée*, le spectacle chapeauté par le 8 ¾ Band rassemblera les plus grands succès québécois. Le batteur Jean-François Rivard avait d'ailleurs expliqué au journal lors du lancement de la programmation qu'il souhaitait proposer un répertoire qui «plaira à tous les goûts».

Le public entendra donc les classiques d'Offenbach, de Robert Charlebois, de Beau Dommage, mais aussi de Galaxie et de GrimSkunk. Il y aura même quelques titres tirés du répertoire de France D'Amour, question d'offrir un avant-goût du spectacle du lendemain.

Le répertoire qui sera mis de l'avant par le 8 ¾ Band et ses invités revisitera les succès des années 70 à aujourd'hui. Les sept musiciens ont pour objectif de présenter un spectacle familial qui rejoindra un large public.

Le site ouvrira à 18 heures le vendredi 23 juin pour accueillir les spectateurs qui souhaitent arriver plus tôt pour avoir de meilleures places et profiter du service de restauration sur le site. L'organisation informe également que le WiFi est disponible au parc Gerry-Boulet.



(Photo TC Media – Archives)

France D'Amour proposera une rétrospective de ses plus grands succès.

FRANCE D'AMOUR

Le deuxième spectacle principal de la programmation 2017 de la Fête nationale de Saint-Jean sera orchestré par France D'Amour. L'une des artistes emblématiques du rock québécois proposera un survol de ses meilleurs succès le samedi 24 juin dès 20h30.

Le public renouera avec les paroles des chansons *Vivante*, *Je n'irai pas ailleurs*, *Que des mots* et *Animal*. France D'Amour sera accompagnée de ses musiciens sur scène pour un spectacle qui se poursuivra jusqu'au feu d'artifice au-dessus de la rivière Richelieu à 22h30.

Dans son entrevue accordée au journal *Le Canada Français* publiée cette semaine dans le cahier Week-end en page C-3, France D'Amour promet un spectacle survolté durant lequel ses succès rock feront chanter et danser un large public.

MESSE

La traditionnelle messe de la Saint-Jean sera célébrée à la Cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste le samedi 24 juin dès 10 heures. L'événement qui fêtera cette année son 40e anniversaire débutera par un spectacle de musique québécoise d'Yves Dufour jusqu'à 10h55.

«Les élus vont ensuite entrer dans l'église avec les drapeaux pendant que la chorale et les spectateurs chanteront *Gens du pays*, poursuit le responsable de la messe depuis le début, André Larochelle. La chorale poursuivra avec des chants religieux. Nous avons un beau programme musical puisque la chorale sera grossie pour l'occasion. Ce n'est pas une messe comme les autres.»

Mgr Claude Hamelin présidera la célébration, tandis que l'homélie sera prononcée par le curé Richard Saint-Louis. Il s'agit de la dernière célébration orchestrée par André Larochelle qui cédera sa place. Le responsable souligne d'ailleurs qu'il est toujours à la recherche d'une relève.

ANIMATION FAMILIALE

L'animation du parc Gerry-Boulet reprendra quant à elle à 13 heures avec une animation familiale incluant des jeux gonflables, des balades en petit train, du maquillage, de la distribution de drapeaux, des amuseurs publics et un taureau mécanique.

Des amuseurs publics des Productions Bastions seront présents sur le site. À la manière de commentateurs sportifs, ce duo, composé de Pierre à l'analyse et de Pierre à la description, commentera l'action qui se déroulera sous ses yeux dans la foule.

La compétition d'hommes forts et de femmes fortes est prévue durant tout l'après-midi entre 13 et 17 heures. Les compétiteurs auront la chance de démontrer leur force dans des épreuves telles que le soulevé de terre, les pierres d'atlas, le transport de charges et l'épaulé jeté pour ne nommer que ceux-là.

SPECTACLES

La portion musicale débutera à 17 heures avec la danse en ligne animée par Passion country. Les discours protocolaires et la présentation des participants au projet d'intégration culturelle auront lieu à 18 heures. Ils seront suivis de la distribution du gâteau géant par les élus aux citoyens.

Le spectacle du groupe Barnak commencera sur la grande scène à 19 heures et sera suivi à 20 heures de l'hommage au drapeau du Québec par le comité organisateur. Le discours patriotique sera lu par Thomas Hodgson.

Le président de la Fête, Sylvain Hamel, procédera par la suite au lancer de ballons dans la foule tout juste avant le début du grand spectacle de la Fête nationale avec France D'Amour à 20h30.

Le feu d'artifice au-dessus de la rivière sous la direction de l'artificier Yanick Roy de la Royal Pyrotechnie commencera à 22h30. Le site du parc Gerry-Boulet fermera à 23h30.



(Photo gracieuseté, Husafell Stone)

La femme forte Édith Turcotte participera aux épreuves du samedi 24 juin au parc Gerry-Boulet.



(Photo gracieuseté)

Jean-François Rivard, Guillaume Martin-Laval, J-F «Serge» Martel, Philippe Mandron et Martin Lavoie du spectacle *La Grande Gorgée*. Absents de la photo: Elaine Chevalier et Kris Jones.

LE CANADA FRANÇAIS
315, rue MacDonald, bureau 250
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236
>7068264

Directrice générale
Julie Voyer
julie.voyer@tc.tc

Rédacteur en chef :
Gilles Lévesque
gilles.levesque@tc.tc

Journalistes :
Richard Hamel
richard.hamel@tc.tc
Marie-Josée Parent
marie-josee.parent@tc.tc
Gilles Bérubé
gilles.berube@tc.tc
Louise Bédard
louise.bedard@tc.tc
Valérie Legault
valerie.legault@tc.tc
Charles Poulin
charles.poulin@tc.tc
Isabelle Laramée
isabelle.laramee@tc.tc

Photographes:
Rémy Boily
Stéphanie Brulé
Julien Saguez
Jessyca Viens Gaboriau

Collaborateurs:
Christian Dufour
Émilie Lévesque
Jean-François Crépeau
François Trépanier
Jean-François Guay
Jean-Paul Grappe
Marie-Claude Duval
Mario Wilson
Michel Ménard
Nicole Garceau
Pascal Cloutier
Raymond Marier
Sophie Morin
Sylvie Laroche

Correcteurs
Mario Raymond
Louise Bisaillon

Directrice support aux ventes :
Nancy Corriveau
nancy.corriveau@tc.tc

Directrice stratégie média :
Gabriella Agarla
gabriella.agarla@tc.tc

Conseillers en solutions médias:
Marie-Hélène Brault
marie-helene.brault@tc.tc
Manon Lavigne
manon.lavigne@tc.tc
Cindy Lord
cindy.lord@tc.tc
Martin Stewart
martin.stewart@tc.tc
Nancy St-Jean
nancy.stjean@tc.tc

Coordonnatrices:
Nadine Dufour
nadine.dufour@tc.tc
Jeannette Bédard
jeannette.bedard@tc.tc
Marijo Paquin
marijo.paquin@tc.tc

Coordonnatrice de production :
Rose Audette
rose.audette@tc.tc

Distribution :
Christian Marleau
christian.marleau@tc.tc

Vice-président ventes
Nicolas Faucher
Vice-présidente principale
Julia Kamula
Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag
Publié par :
Médias Transcontinental S.E.N.C.
www.medias-transcontinental.com

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada. Canada

L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: **78,00$** 6 mois: **40,46$**
12 semaines: **20,79$** (Prix taxes incluses)

tc • MEDIA — RÉSEAU SÉLECT — Alliance for Audited Media
Membre des Hebdos Régionaux.

Tirage certifié par AAM.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal.
Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

FÊTE NATIONALE

Un feu d'artifice de 2500 effets dans le ciel

ISABELLE **LARAMÉE**
isabelle.laramee@tc.tc



(Photo TC Média – Archives)

Le feu d'artifice de Saint-Jean-sur-Richelieu comprendra 90 mises à feu différentes le long de la bande du canal de Chambly.

Le feu d'artifice de la Fête nationale, qui illuminera le ciel dès 22h30, le 24 juin, sera plus long et plus lumineux que son prédécesseur, assure son concepteur Yanick Roy. Le ciel au-dessus de la rivière Richelieu sera entre autres éclairé par 2500 effets durant 12 minutes 40 secondes.

«C'est qualifié comme étant un gros feu d'artifice dans l'industrie, lance le directeur général et artistique de la Royal Pyrotechnie, Yanick Roy, qui crée le feu d'artifice de Saint-Jean depuis des années. L'ouverture sera explosive. Les trente premières minutes comprennent 825 effets!»

Avec une hausse budgétaire de 3500$ comparativement à 2016, le feu de la Fête nationale a été conçu avec un budget de 13 500$. Au total, 90 mises à feu différentes seront effectuées sur les cinq points de tir le long de la bande du canal. L'artificier Guy Sasseville assurera le spectacle.

La mise à feu sera faite électroniquement cette année. Une particularité souvent utilisée pour les feux d'artifice en partance de barges. «La bande du canal n'est pas très large, explique M. Roy, alors on va tirer électriquement au lien d'allumer les feux avec des mortiers.»

EFFETS

Divisé en 25 tableaux, le feu d'artifice comprendra une grande variété d'effets. La création qui s'ouvrira par des crépitements dans le ciel comprendra des effets stroboscopiques et des bombes à tombée lente qui redescendent dans le ciel comme des feuilles à l'automne.

Des pluies d'or illumineront le ciel tandis que des bombes aquatiques scintilleront à la surface de la rivière. Le spectacle intégrera aussi des gâteaux chinois, des boîtes pouvant lancer entre 20 à 100 effets dans un court laps de temps.

«J'ai beaucoup de gâteaux chinois, lance M. Roy. Ils créent des effets de tourbillon, de sifflet, de bombette, de mine et de comète qu'on n'avait pas utilisés l'an dernier à Saint-Jean. Toutes les boîtes sont différentes.»

Des bombes de confection espagnole seront aussi lancées en complémentarité aux effets chinois. De très haute qualité, les bombes espagnoles renferment des effets qu'on ne retrouve pas ailleurs.

«Ce sont des produits haut de gamme, explique le professionnel à la tête de l'industrie familiale de Saint-Pie-de-Bagot. Elles sont donc plus longues, plus lumineuses et brillantes. Elles coûtent presque le double des gâteaux chinois, car elles sont composées de matière première (la poudre) de première qualité.»

LONGUEUR ET COULEUR

Le feu d'artifice a été imaginé dans une conception horizontale plutôt que verticale. Cette particularité cadre avec la proximité de la rivière qui permet une utilisation des berges, mais aussi en raison de la proximité du public qui empêche une haute mise à feu.

«La bande du canal permet un feu d'artifice très en largeur, poursuit-il. Le site de tir est à 85 mètres du public. Je ne peux donc pas tirer des bombes de plus de 4 pouces de diamètre et je ne peux pas aller plus haut que 400 pieds de hauteur. C'est par contre le *fun*, car les gens sont proches. Le feu de Saint-Jean est très personnalisé. Ça fait un bon spectacle, car les gens le vivent intensément.»

Les couleurs utilisées seront comme à l'habitude celles de l'arc-en-ciel, agrémentées d'or et d'argent. La finale sera évidemment en bleu et blanc avec des scintillements et des crépitements.

En cas de pluie, le feu d'artifice sera reporté au 25 juin à la même heure.

Ailleurs dans la région

La Fête nationale sera soulignée dans d'autres municipalités des environs les 23 et 24 juin. Ce sera le cas à Saint-Alexandre, Mont-Saint-Grégoire, Sainte-Brigide-d'Iberville et Henryville.

MONT-SAINT-GRÉGOIRE

Mont-Saint-Grégoire sera la première à célébrer la Fête nationale, le 23 juin dès 16 heures au Terrain des Loisirs (187, rang de la Montagne). De la musique d'ambiance, des jeux gonflables, et du *airbrush* sont à l'horaire. Le tournoi de poches est prévu pour 17h30 et sera suivi de l'hommage au drapeau et des discours patriotiques dès 18h15.

Le groupe Kit Katz sera en spectacle de 20 à 22 heures. Sa prestation sera entrecoupée du feu d'artifice à 22h15 et reprendra à 22h45 en même temps que le feu de joie.

Le traditionnel repas de cochon braisé commencera à 18h30. Le coût d'entrée incluant le repas est de 18$ pour les adultes et de 8$ pour les enfants de 5 à 12 ans. Il est possible de payer seulement pour l'accès au site, soit 3$ pour les adultes et 1$ pour les enfants. Les participants doivent apporter leurs chaises.

SAINT-ALEXANDRE

Les festivités de Saint-Alexandre débuteront le 24 juin dès 15 heures au parc Marie-Jeanne-Frégeau (440, rue Bernard) par la volée de cloches. Des jeux gonflables et de la musique d'ambiance animeront le site jusqu'au discours patriotique et l'hommage au drapeau à 18h30. Les discours du maire et de la députée Claire Samson seront suivis d'un vin d'honneur.

Le spectacle du groupe PSATH *Pasko Solo and the Hunters* commencera à 19 heures. Le feu d'artifice est pour sa part prévu à 22h10 et sera suivi d'un feu de joie agrémenté de la prestation du chansonnier Christian Gagné. Le site fermera à minuit.

SAINTE-BRIGIDE

La municipalité fêtera aussi le 24 juin dès 10 heures avec une messe en plein air. Le discours patriotique, la levée du drapeau et la volée de cloches lanceront les activités qui se tiendront au parc Daniel-Hébert (499, 8e Rang). En cas de pluie, ces événements seront déplacés au centre municipal.

Deux repas en formule pique-nique auront lieu à midi et 18 heures. Des activités pour tous animeront l'endroit dès 16 heures avec des jeux gonflables, du maquillage, des jeux et des concours sportifs. Le grand spectacle est prévu pour 20 heures et sera suivi du feu de joie à 21 heures et du feu d'artifice avec ambiance musicale à 22 heures.

HENRYVILLE

Henryville célébrera la Fête nationale le 24 juin. La messe protocolaire commencera aussi à 10 heures et la volée de cloches clôturera la cérémonie. Un repas communautaire est prévu à 11h30 au parc des Copains (115, rue Phénix).

La soirée commencera à 18h30 au parc avec la levée du drapeau et le discours patriotique (19 heures). Les activités pour tous et la discothèque mobile animeront le site dès 20 heures en route pour le feu d'artifice prévu pour 22 heures.

Entraves à la circulation dans le Vieux-Saint-Jean

Plusieurs entraves à la circulation, des fermetures de rues et des interdictions de stationner sont prévues dans le Vieux-Saint-Jean et à Iberville durant les festivités de la Fête nationale les 23 et 24 juin.

La direction de la circulation sera inversée sur la rue du Royal-22e-Régiment, de l'est vers l'ouest. Ce changement de direction est effectif entre le jeudi 22 juin à partir de 8 heures et le 3 juillet à 10 heures. Il s'agit par contre de la seule entrave qui se poursuit jusqu'à la fête du Canada.

FERMETURE

La rue Frontenac sera fermée entre la rue Jacques-Cartier Nord et la rue Richelieu le vendredi 23 juin et le samedi 24 juin de 16 heures à 23h30.

Plusieurs rues seront fermées le samedi 24 juin entre 20 heures et 23h30 en prévision du feu d'artifice. C'est le cas de la rue Saint-Georges, de la rue Richelieu jusqu'à la rue du Quai. La rue du Quai sera pour sa part fermée à la circulation entre les rues Saint-Georges et Saint-Jacques. La rue Saint-Jacques sera quant à elle fermée du pont Gouin jusqu'à la rue Richelieu.

Du côté d'Iberville, la 5e Avenue sera interdite à la circulation de la 1re Rue jusqu'au pont Gouin. La rue Maria-Boivin sera quant à elle fermée du pont jusqu'à la 4e Avenue. Le pont Gouin sera évidemment fermé à la circulation afin d'accueillir les spectateurs du feu d'artifice au-dessus de la rivière Richelieu.

STATIONNEMENT

Il sera interdit de stationner le vendredi 23 juin et le samedi 24 juin de 13 heures à 23h30 sur la rue du Royal-22e-Régiment ainsi que sur la rue Frontenac entre les rues Jacques-Cartier Nord et Richelieu.

Une interdiction de stationner s'ajoute le samedi 24 juin entre 18h30 et 23h30, parallèlement aux préparatifs du feu d'artifice. Cet avis concerne les rues du Quai (entre Saint-Georges et Saint-Jacques) et Saint-Georges (entre les rues Richelieu et du Quai).

ENTREVUE AVEC *Guyane Marcoux*

Une relève mère-fille à la Société Alzheimer

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

L'approche centrée sur la personne, voilà ce qui devrait guider les soins de santé de longue durée. L'intention est là, mais le roulement et la pénurie de personnel ainsi que la surcharge de travail rendent son application difficile, croit Guyane Marcoux.

Depuis cet hiver, Guyane Marcoux succède à Lise Marcoux, après 27 années passées à la tête de la Société Alzheimer Haut-Richelieu. Ce n'est pas tous les jours que l'on voit une fille prendre la relève de sa mère à la direction générale d'un organisme communautaire. Chez les Marcoux, la cause de l'Alzheimer est une affaire de famille.

Elle se donnait six mois pour voir si le chapeau lui ferait. Elle a confirmé qu'elle resterait en selle à la récente assemblée générale annuelle de l'organisme.

«Au départ, j'avais dit au conseil d'administration que je ne briguerais pas le poste, raconte-t-elle. Une relève mère-fille, c'est un peu bizarre! Puis, j'ai vu l'insécurité s'installer chez le personnel, les bénévoles et les partenaires. Les gens apprécient l'"humanitude" qui se vit ici. Beaucoup se sont joints à la cause pour cette raison.»

À l'heure des bilans annuels, la Société Alzheimer a fourni 22 633 heures de répit-accompagnement à domicile à 143 familles au courant de la dernière année. Cela représente une moyenne de 435 heures par semaine grâce à une petite armée de 27 accompagnatrices formées pour ce type de clientèle.

Si seulement cela était suffisant. La Société Alzheimer Haut-Richelieu, qui déploie ses services dans 32 municipalités des MRC du Haut-Richelieu, de Rouville, des Jardins-de-Napierville ainsi qu'à Chambly et Carignan, peine à répondre à toutes les demandes.

SAUPOUDRAGE

«Il y a eu beaucoup d'annonces sur le répit à domicile, ce qui nous a permis d'avoir 88 000$ de plus cette année, mais on nous a demandé d'offrir quatre heures de répit par semaine aux familles au lieu de huit. Il y avait toujours 89 personnes en attente de services quand nous avons reçu cette nouvelle subvention. Dans le fond, c'est du saupoudrage», estime Guyane Marcoux.

C'est bien peu compte tenu de ce que les proches des personnes atteintes vivent au quotidien, illustre la directrice générale. Surtout lorsqu'on sait qu'un aidant naturel prodigue 168 heures de soutien par semaine. Pas seulement que le jour, mais la nuit aussi, lors de réveils fréquents ou d'errance.

«Toutes les tâches lui incombent, souligne-t-elle. Le soutien psychologique est très difficile à obtenir. Dans le milieu de la santé, c'est la personne malade qui a un dossier ouvert, pas son aidant. Il est considéré comme un partenaire. Au lieu de prendre quatre heures de répit, l'aidant court pour aller faire ses commissions.»

FINANCEMENT

La Société Alzheimer Haut-Richelieu s'autofinance à 41%. Une entente de services avec le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Centre comble un autre 39% de son budget. Le reste (20%) provient d'un programme de financement provincial des organismes communautaires.

Comme bien d'autres organismes, la Société Alzheimer réclame davantage de financement de la part du gouvernement. «Si nous sommes considérés comme le prolongement des CLSC et des CISSS, que nous ne soyons pas seulement reconnus en paroles. Nos services sont essentiels!», clame Mme Marcoux.

Elle calcule que le programme de répit à domicile retarde en moyenne l'hébergement en CHSLD de trois ans et huit mois. Si un an de soins de longue durée coûte 100 000$ à l'État, la Société Alzheimer Haut-Richelieu lui ferait au bout de la ligne économiser 50 M$ pour les 143 personnes qu'elle a aidées cette année.

« Au départ, j'avais dit au conseil d'administration que je ne briguerais pas le poste. Une relève mère-fille, c'est un peu bizarre! Les gens apprécient l'"humanitude" qui se vit ici. Beaucoup se sont joints à la cause pour cette raison. »

RAZ-DE-MARÉE

Ce n'est que le début. Le phénomène ira en s'accélérant avec le vieillissement de la population. De plus en plus de familles apprennent à composer avec la maladie et l'adaptation n'est pas toujours simple.

Certaines personnes sont tout simplement incapables de voir leur parent dépérir. D'autres veulent gérer la situation toutes seules, quitte à écarter des membres de la famille, frustrés de ne pas pouvoir s'impliquer.

«La cellule familiale en entier est touchée, insiste Guyane Marcoux. Notre travail consiste à lui faire comprendre que tous sont dans la même chaloupe. Si quelqu'un rame à contre-courant, ce sera encore plus difficile. Il faut accepter de mettre de l'eau dans son vin.»

LES ÉMOTIONS, NOS ALLIÉES

Oui, il est très dur de voir un proche malade «désapprendre» une multitude de petits gestes quotidiens, comme s'habiller ou se faire un repas. En revanche, les aidants peuvent s'appuyer sur autre chose.

«Les émotions sont nos principales alliées dans la maladie, affirme Mme Marcoux. Elles sont inscrites dans nos gènes. Les personnes atteintes n'ont plus de filtre. Je connais beaucoup de personnes qui se sont fait dire "je t'aime" par leur parent pour la première fois de leur vie.»

L'approche centrée sur la personne, voilà ce qui devrait guider les soins de santé de longue durée. L'intention est là, mais le roulement et la pénurie de personnel ainsi que la surcharge de travail dans les centres d'hébergement rendent son application difficile, croit-elle.

«Ce n'est pas par mauvaise volonté, mais par manque de temps. Arrêtons de voir les gens comme une maladie. Le respect du rythme fait partie du succès des interventions, affirme Mme Marcoux. Connaître l'histoire de vie et la routine de chaque patient est important. C'est essentiel de s'y intéresser.»

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Directrice générale de la Société Alzheimer Haut-Richelieu.

RÉALISATIONS: «Ma relation avec ma mère, Lise Marcoux. C'est vraiment précieux pour moi. Elle est mon modèle, ma confidente, mon amie, comme la sœur que je n'ai pas eue.»

PASSE-TEMPS: Jouer du piano, danser la salsa et reprendre le patinage artistique à l'automne.

SI VOUS ÉTIEZ MINISTRE DE LA SANTÉ, QUELLE SERAIT VOTRE PRIORITÉ? «Je tenterais de voir les gens comme des humains, pas comme des statistiques. Je formerais le personnel à une approche centrée sur la personne atteinte d'Alzheimer. C'est un grand besoin, mais les employés n'ont pas le temps de se passer le savoir des gens. Le transfert de petits détails change tout.»

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR? «On dirait que les gens sont blasés par la politique, la situation mondiale et l'environnement. Chaque petit geste qu'on pose a un effet levier. Faut-il lancer la serviette ou adhérer à la théorie des petits pas? J'aime plutôt croire à celle-là.»

Un homme jaloux provoque un accident grave

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

En pleine crise de jalousie, un individu de 41 ans a causé volontairement un accident, à l'intersection des rues Marie-Derome et Choquette, dimanche soir. Son ex-conjointe a été blessée gravement.

C'est en voyant un homme reconduire son ancienne flamme que le suspect a été pris d'un excès de rage. Il a foncé directement dans la voiture du nouveau couple, vers 18h05.

«Il a accéléré et provoqué un impact assez sévère, indique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil. Il a frappé l'autre véhicule du côté passager, où se trouvait la femme.»

Une fois immobilisé, le suspect est sorti de son automobile pour inviter l'autre conducteur à se battre. «La victime était alors inconsciente sur le siège passager, décrit le policier. La bagarre a éclaté sans que personne ne s'occupe d'elle.»

Des témoins ont séparé les deux individus. Une ambulance a été demandée sur les lieux. Il a fallu l'intervention des pompiers avec les pinces de désincarcération pour extraire la dame de l'automobile.



(Photo courtoisie- Patrick Taillon)

L'assistance des pompiers a été nécessaire pour extraire la victime du véhicule accidenté à l'intersection des rues Choquette et Marie-Derome, dimanche.

ARRESTATION

«La femme de 36 ans a eu une fracture du crâne, des côtes brisées et possiblement le bassin fracturé. Elle a repris connaissance à l'arrivée des ambulanciers», indique Martin Anctil.

Les paramédics se sont également occupés du conjoint jaloux, dont l'épaule était disloquée. Ce dernier a été arrêté. Il n'était pas sous l'influence de l'alcool ni de la drogue.

Outre quelques égratignures, l'autre chauffeur, un homme de 31 ans, n'a pas été blessé.

Le suspect, Christian Vachon, a comparu au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu, lundi. Il a été accusé de conduite dangereuse causant des blessures, de voies de fait graves, voies de fait armées et de négligence criminelle causant des blessures. Il est gardé détenu jusqu'à son enquête sur remise en liberté le 26 juin.

Les agents de la paix ont fermé l'intersection pendant huit heures, afin de reconstituer la scène. La Sûreté du Québec a assisté le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Le vol qualifié est survenu au dépanneur Couche-Tard de la station-service Ultramar de la rue Pierre-Caisse.

RUE PIERRE-CAISSE

Vol qualifié au dépanneur Couche-Tard

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Un vol qualifié est survenu en début de soirée samedi, dans un dépanneur Couche-Tard de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Vers 17h10, un individu s'est présenté au 525, rue Pierre-Caisse. «Il est allé au comptoir où il a acheté un produit. Lorsque l'employée a ouvert sa caisse, il l'a bousculée en criant: «C'est un *hold-up*». Il a ensuite pris lui-même l'argent», explique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil.

L'individu n'avait pas d'arme. La caissière n'a pas été blessée, mais elle a subi un choc nerveux.

Le suspect a pris la fuite à pied. Le ratissage dans le quartier réalisé par les policiers n'a pas permis de le retracer.

L'homme est dans la mi-trentaine. Il avait les cheveux courts, portait un t-shirt de couleur pâle ainsi que des lunettes de soleil. Il était grand et mince.

À ce moment-ci de l'enquête, les agents de la paix ne diffusent pas d'images des caméras de surveillance. Cela pourrait se faire ultérieurement.

Toute personne qui a des informations peut les communiquer de manière anonyme au 450 357-2000.

SECTEUR IBERVILLE

Tentative d'incendie criminel dans une résidence

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Une résidence d'Iberville a échappé à un incendie criminel, dimanche.

C'est une odeur de fumée qui a alerté les propriétaires, à leur retour à la maison, au 504, 5e Avenue, en fin d'après-midi.

«Ils ont constaté qu'une fenêtre arrière avait été forcée. Il y avait deux foyers d'incendie distincts à l'intérieur», indique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil.

Par chance, les flammes ne s'étaient pas propagées. Les pompiers ont été appelés pour s'assurer qu'il n'y avait aucun risque de reprise.

ENQUÊTE

Une enquête a été ouverte par le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu. Aucune arrestation n'a encore été réalisée.

«Nous sommes à la recherche de témoins. Les propriétaires, un homme et une femme, ont été absents entre 10 et 16 heures. On demande à la population sa collaboration pour retrouver les responsables», annonce Martin Anctil.

Toute personne qui a des informations susceptibles d'intéresser les autorités peut les laisser sur la ligne anonyme Anti-Crime, au 450 357-2000.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Un bungalow a été ciblé par un incendiaire, dimanche après-midi, à Iberville.

BOULEVARD GOUIN

Incendie suspect dans un quadruplex

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Un quadruplex du boulevard Gouin a été la proie des flammes dans la nuit du 15 au 16 juin. L'origine de l'incendie étant suspecte, l'enquête a été transférée aux policiers.

Le feu a débuté dans un garage adjacent à l'immeuble vers une heure du matin, au 313, boulevard Gouin, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Deux policiers sont arrivés en premier sur les lieux. Il semblerait que les résidents n'avaient pas évacué. Ils ont cogné aux portes pour les réveiller», explique le chef de la Division prévention du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Robert Meloche.

À l'arrivée des pompiers, l'embrasement du garage était déjà généralisé. Les flammes se propageaient à l'appartement du rez-de-chaussée.

Au total, 40 sapeurs ont été appelés sur les lieux. L'entraide des casernes de Chambly, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et Napierville a été demandée.



(Photo courtoisie- Sylvain Côté)

Une quarantaine de pompiers ont combattu le brasier, au 313, boulevard Gouin.

BLESSÉS

Les huit locataires de l'immeuble ont réussi à évacuer l'édifice sans subir de blessures. Par contre, les deux policiers ont dû être transportés à l'hôpital, puisqu'ils ont été incommodés par la fumée. Au cours de l'intervention, un pompier a également été légèrement blessé à une épaule.

DOMMAGES

Les sapeurs ont mis près de cinq heures pour éteindre le brasier. «Les dégâts sont majeurs. Le feu a endommagé le logement de rez-de-chaussée. Il y a des trous dans le toit et six pouces d'eau dans le logement du sous-sol», indique Robert Meloche.

Les pertes sont estimées à 250 000$ pour le bâtiment et 50 000$ pour son contenu.

La cause du sinistre fait toujours l'objet d'une enquête. Les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu tenteront de faire la lumière sur les événements.

DANS UNE RÉSIDENCE DE SAINT-LUC

Un chaudron d'huile cause des dommages

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Une casserole d'huile a été la cause d'un incendie dans une résidence, le mardi 13 juin, en après-midi.

Les pompiers se sont rendus au 797, boulevard Saint-Luc, à 14h15.

À leur arrivée, l'incendie était en progression dans la cuisine de la maison unifamiliale. L'occupant avait évacué les lieux.

Le feu a été maîtrisé en moins d'une heure par les 13 pompiers appelés sur place.

«L'huile a débordé du chaudron et elle a pris feu sur la cuisinière, explique le chef de la Division prévention du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Robert Meloche. Les flammes se sont propagées aux armoires et au comptoir.»

Les dommages sont estimés à 10 000$. Les pompiers en profitent pour rappeler qu'il est préférable d'utiliser une friteuse homologuée pour éviter les risques d'incendie.



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Une casserole d'huile qui a débordé sur une cuisinière est à l'origine d'un incendie, au 797, boulevard Saint-Luc.

DANS LA NUIT DE SAMEDI À DIMANCHE

Introduction par effraction chez St-Luc Pizzeria

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les policiers sont à la recherche d'indices afin d'élucider un vol commis chez St-Luc Pizzeria, dans la nuit de samedi à dimanche.

Le crime a été constaté à l'ouverture de la succursale, au 40, rue Moreau, en milieu de matinée, le 18 juin.

«Un ou des individus se sont introduits à l'intérieur du restaurant en fracassant la fenêtre d'une porte de côté, indique le porte-parole du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Anctil. Ils ont pris une somme d'argent.»

Le vol a été commis après la fermeture du restaurant, soit passé une heure du matin.

Les agents de la paix demandent la collaboration du public afin de retrouver le ou les responsables. Toute personne qui peut aider à l'enquête est invitée à laisser un message sur la ligne anonyme Anti-Crime, au 450 357-2000.

SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX

La police rattrape un des suspects

Le lundi 19 juin, vers 14h20, deux individus sont surpris à s'introduire par effraction dans une résidence de la 1re Rue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Une description de leur véhicule est fournie par un citoyen à la Sûreté du Québec. Des policiers croisent l'auto et font demi-tour pour l'intercepter.

Le véhicule s'immobilise, mais les deux suspects prennent la fuite à pied. Les policiers réussissent à mettre la main au collet de l'un des deux, près de l'intersection de la rue Principale (route 223) et de la 3e Ligne. L'autre homme est toujours recherché.

Eliote Deslauriers, 20 ans, de Salaberry-de-Valleyfield, a comparu devant le tribunal mardi après-midi et le procureur de la Couronne s'est opposé à sa remise en liberté.

Il fait face à trois accusations d'introduction par effraction, en date du 19 juin. Il est soupçonné de s'être introduit par effraction dans deux résidences de la rue Principale, à Saint-Paul, avec l'intention de commettre un acte criminel. Il est aussi accusé de vol par effraction dans une résidence de la 1re Rue, dans la même municipalité.

La patrouille nautique de retour sur le Richelieu

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



(Photo TC Media – Rémy Boily)

La structure d'aluminium du bateau est entourée d'un calfeutrage gonflable qui permet l'interception d'autres embarcations sans dommages.

Dans l'espoir de diminuer la vitesse, de contrer les abus d'alcool et d'améliorer la sécurité nautique, les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu sont de retour sur la rivière Richelieu jusqu'au mois de septembre.

Au total, 13 agents sont formés pour la patrouille nautique. Depuis quelques jours, ils effectuent plusieurs manoeuvres sur l'eau afin de réviser leurs techniques. Les citoyens ont pu les apercevoir près du pont Gouin ou face au Collège militaire royal de Saint-Jean.

Il faut dire que les policiers n'ont pas eu l'occasion d'utiliser souvent leur embarcation l'été dernier. Elle a passé la majeure partie de la saison au garage.

En plus, il s'agissait de la première année d'utilisation du nouveau bateau de patrouille d'une vingtaine de pieds à deux moteurs. La structure d'aluminium est entourée d'un calfeutrage gonflable qui permet l'interception d'autres bâtiments sans dommages.

«Nos manœuvres se font beaucoup plus facilement, indique l'agent formateur, Jasmin Tremblay. Le bateau tourne sur un 25 cents. Notre vitesse maximale est de 65 kilomètres à l'heure.»

PATROUILLE

Les policiers prévoient une quarantaine de sorties sur la rivière au cours de la saison estivale. Ils peuvent aussi être appelés en urgence pour une intervention sur l'eau.

Leur présence vise à faire respecter certaines règles de sécurité, comme celle de l'alcool au volant. Sur la route ou sur l'eau, les conducteurs sont soumis aux mêmes lois. Leur taux d'alcoolémie ne doit pas être supérieur à 80 milligrammes par 100 millilitres de sang (0,08).

Outre cette infraction, les agents de la paix s'assureront que les plaisanciers ont leur Carte de conducteur d'embarcation de plaisance ainsi que le permis d'embarcation.

Ils vérifient aussi la présence de gilets de sauvetage, ainsi que divers objets obligatoires, tels la lampe de poche étanche, la ligne d'attrape flottante, l'ancre, le sifflet, les signaux pyrotechniques, l'écope, l'extincteur, l'appareil de signalisation sonore ou le dispositif de remontée à bord. Quant à la vitesse, il n'y a aucune limite sur le plan d'eau, mais les forces de l'ordre s'assurent qu'il n'y a pas de comportements à risque pour les autres plaisanciers.

«Nous pensons faire environ 300 vérifications pendant l'été, annonce Jasmin Tremblay. Un bateau pourrait être vérifié plus d'une fois au cours de la saison.»

PLUS DE 800 000$ POUR UN NOUVEAU CAMION

Les pompiers remplaceront leur citerne

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Ce camion autopompe-citerne qui date de l'année 2003 sera bientôt changé pour un véhicule neuf.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a fait l'acquisition d'un nouveau camion autopompe-citerne. Celui-ci viendra remplacer l'un des véhicules de la caserne de la rue Saint-Jacques.

«Notre ancienne citerne avait 15 ans (modèle 2003). Il était temps qu'elle soit changée», explique Robert Meloche, chef de la Division prévention du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La municipalité est allée en appel d'offres pour ce dossier. C'est la compagnie Aéro-Feu de Longueuil qui a déposé la soumission la moins élevée. Le prix du véhicule s'élève à 804 867$.

Il s'agit d'un camion autopompe-citerne de marque Rosenbauer et de modèle Commander 2017.

«Ce camion sera déployé lors des interventions où il n'y a pas de réseau de bornes-fontaines, explique Robert Meloche. La citerne a une capacité de 2500 gallons, c'est 300 de moins que l'ancienne. Toutefois, la différence est négligeable.»

Six sapeurs pourront s'installer confortablement dans la cabine, alors que l'ancienne citerne ne pouvait en accueillir que deux.

«Comme c'est également un camion-pompe, si cette équipe est la première sur les lieux, elle pourra commencer l'intervention», souligne Robert Meloche.

ÉQUIPEMENTS

Le nouvel équipement devrait être livré à l'automne.

Il faut noter qu'il y a également un camion-citerne avec pompe à Iberville (modèle 2007). Celui-ci sera conservé.

La flotte du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu compte 24 véhicules, soit quatre autopompes, deux échelles avec pompe, deux citernes avec pompe, un véhicule d'intervention et une remorque pour les matières dangereuses, un véhicule de sauvetage et quatorze voitures de service. À cela s'ajoute aussi une remorque de sauvetage technique, un bateau et une motomarine.

IMPORTATON DE COCAÏNE

Stéfanie McClelland porte le verdict en appel

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

L'ancienne douanière Stéfanie McClelland, déclarée coupable d'importation de 182 kg de cocaïne et d'abus de confiance par un jury, porte le verdict en appel.

Le 19 mai dernier, la femme de 40 ans de Lacolle était trouvée coupable au terme d'un procès présidé par le juge André Vincent de la Cour supérieure.

Les événements qui ont conduit au procès remontent au 2 décembre 2014 alors que la douanière était en service à une guérite du poste frontalier de Saint-Bernard-de-Lacolle.

Selon la poursuite, elle a ignoré un avis de guet sur une auto et deux voyageurs transportant la drogue. Elle les a laissés passer sans les envoyer à la fouille. Elle aurait été de connivence avec l'individu qui aurait organisé le passage de la drogue et qui était en relation avec elle depuis plus de trois ans.

INTERROGATOIRE

La nouvelle avocate de l'accusée, Me Marie-Hélène Giroux, fait valoir que le juge a erré en droit. Elle estime qu'il aurait dû ordonner l'avortement du procès après que la poursuite ait fait entendre d'importants extraits de l'interrogatoire filmé de l'accusée au cours duquel les policiers répètent qu'elle ment ou qu'elle n'est pas crédible. La défense estime que cela portait atteinte à la présomption d'innocence de l'accusée et à l'équité du procès.

Mentionnons qu'en présence du jury, le juge Vincent avait fait interrompre l'audition de l'interrogatoire alors que l'accusée demeurait silencieuse et que le policier de la GRC répétait qu'il ne la croyait pas.

Hors de la présence des jurés, le juge avait signalé aux avocats qu'il s'était fié à eux pour déterminer les portions de l'interrogatoire pouvant être présentées au jury.

Il s'était demandé si ce qu'il entendait ne risquait pas de causer un préjudice irréparable et pouvait constituer un avortement de procès (*mistrail*).

Ce n'est plus un interrogatoire de police, c'est l'opinion du policier, avait dit le juge se préoccupant d'assurer un procès équitable à l'accusée.

Le juge avait finalement décidé de donner une directive au jury leur disant que la dernière partie de l'interrogatoire n'aurait pas dû être entendue par eux. Il ajoutait que la théorie exposée par le policier dépassait largement le cadre d'un interrogatoire à être soumis à un jury, seul apte à déclarer l'accusée coupable.

Le juge avait demandé au jury ayant en main la transcription de l'interrogatoire d'en retirer les dernières pages et de les remettre.

DÉRAISONNABLE

Dans son appel, l'accusée soutient aussi que le verdict est déraisonnable, car la preuve ne permet pas de conclure hors de tout doute raisonnable qu'elle connaissait la nature de la substance importée ou savait qu'il y avait une importation.

Au nom de sa cliente, Me Giroux demande à la Cour d'appel du Québec d'acquitter l'accusée ou d'ordonner la tenue d'un nouveau procès.

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Voies de fait graves

Jonathan Rigg connaîtra sa peine le 10 novembre pour avoir poignardé un jeune homme, le 2 octobre 2016, dans une chambre du motel d'Iberville.

Le tribunal a demandé la rédaction d'un rapport présentenciel après que l'accusé ait plaidé coupable lundi à des accusations de voies de fait graves et de voies de fait armées. Son avocate a indiqué que Riggs avait alors de graves problèmes de toxicomanie et s'est soumis à une thérapie depuis les événements.

Le soir de l'agression, il s'était retrouvé au motel avec son ex-conjointe et un jeune homme. Il y avait consommation d'alcool. Riggs s'était enfermé dans la salle de bain et en était ressorti avec un couteau. Il avait poignardé le jeune homme. Il s'imaginait que la victime avait une liaison avec son ex.

Riggs a aussi reconnu sa culpabilité à plusieurs accusations de bris de probation et d'engagement de remise en liberté. Il a aussi été déclaré coupable d'avoir proféré des menaces au nouveau copain de son ex-conjointe, en date du 19 septembre 2015.

Opération Naos

Rémi Gaudreault, arrêté dans le cadre de l'opération antidrogue Naos, a reconnu vendredi dernier sa culpabilité à deux des trois accusations portées contre lui. Il connaîtra sa peine le 19 octobre.

Il a admis sa participation à un complot pour le trafic de cannabis et avoir été en possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

Rappelons que l'opération menée par la Sûreté du Québec et le Service de police de Saint-Jean s'est conclue le 5 octobre 2016 par l'arrestation de 14 personnes. Les infractions reprochées font référence à des événements survenus non seulement à Saint-Jean, mais aussi à Saint-Amable, Longueuil, etc. Les autres accusés revenaient hier (mercredi) devant la cour pour leur procès.

Reconnue sur Facebook

Il n'est pas rare de voir les voleurs mettre en vente sur Facebook les biens qu'ils ont subtilisés ou encore se vanter de leurs méfaits. Il arrive que les victimes les reconnaissent et dénoncent les infractions à la police.

Le 14 mai 2016, une jeune fille a ainsi été trouvée en possession de vêtements volés appartenant à une boutique qui en avait l'exclusivité de la vente à Saint-Jean.

Le vol aurait été commis par des individus qui se sont introduits dans un garage où la marchandise était entreposée. Les jeunes gens ont revêtu les vêtements et se sont photographiés. Les photos ont été publiées sur Facebook. Le propriétaire de la boutique a reconnu les t-shirts, les casquettes, les gilets de la marque dont il était seul à faire la vente.

La jeune fille a obtenu un sursis de peine, mais elle devra effectuer 120 heures de travaux communautaires. Elle avait aussi participé le 21 mai 2016 à des vols commis dans des autos dont les portières n'étaient pas verrouillées.

Requête rejetée

Le juge Luc Poirier de la Cour du Québec a rejeté la requête de la défense demandant au tribunal d'écarter la preuve contre Jacques Ferlatte en raison d'une prétendue violation des droits constitutionnels de l'accusé.

L'homme a été arrêté dans le cadre d'une enquête de la police de Saint-Jean contre des revendeurs de drogue. Le 6 novembre 2014, vers 11h45, la voiture de Ferlatte avait été aperçue et un individu y entrait côté passager pour en ressortir quelques minutes plus tard avant d'aller rejoindre une autre personne sur la rue Laurier.

Sept minutes après, Ferlatte était vu dans son auto stationnée sur la rue Saint-Georges et un passager embarquait pour en ressortir quelques instants après. Cinq rencontres du genre impliquant l'accusé étaient observées cette journée-là laissant croire au policier qu'il se livrait au trafic de drogue.

Le 13 novembre de la même année, sur la Place du marché, l'accusé était aperçu de nouveau dans sa voiture alors qu'un homme embarquait et en redescendait quelques minutes après. La décision avait été prise d'arrêter Ferlatte qui avait sorti lui-même de ses poches des sachets de cocaïne. Il connaîtra sa sentence le 21 septembre.

SAISIE DE 2665 KG DE TABAC

Un camionneur trouvé coupable de contrebande

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Alexandru Artin, un camionneur, a été trouvé coupable de contrebande de 2665 kg de tabac en vrac. Le verdict a été rendu vendredi dernier. La Couronne réclame une peine de prison contre lui.

Le 4 juillet 2013, l'accusé était accompagné de sa conjointe qui a été acquittée des accusations. L'homme conduisait un camion de son entreprise, la compagnie Réno-Réal.

Le camion a d'abord fait l'objet d'une vérification par les Américains au poste frontalier de Champlain (New York). Lors du procès, un agent américain a témoigné que cette journée-là, des inspections étaient faites avant que les camions ne quittent les États-Unis.

Le camion avait été déchargé. Il devait contenir une cargaison de pommes, mais les agents américains avaient découvert qu'il renfermait aussi une importante quantité de tabac.

Par ailleurs, le GPS trouvé dans la cabine du camion avait permis aux Américains de constater que les accusés avaient effectué quatre arrêts. Ils s'étaient d'abord rendus en Pennsylvanie pour livrer une cargaison de papier de toilette. Au retour, ils s'étaient arrêtés à une première adresse au New Jersey, puis à une seconde dans le même État où ils étaient allés chercher une cargaison de pommes. Puis, ils avaient fait un arrêt au poste de Champlain.

Les Américains n'avaient trouvé rien à redire sur le contenu du camion et ils avaient laissé repartir le couple. Toutefois, ils avaient averti leurs collègues canadiens de la présence du tabac dans le camion.

SAISIE

Les accusés s'étaient présentés au poste de Saint-Bernard-de-Lacolle. Une fouille du camion avait permis de découvrir 2665 kg de tabac non estampillé.

Les deux personnes ont été accusées d'avoir fourni de fausses informations en déclarant que la remorque ne contenait que des pommes, d'avoir tenté d'éluder des droits de douane et d'avoir fait la contrebande de tabac.

À noter que le GPS n'a pas été retrouvé par les douaniers canadiens, mais l'agent américain a fait état de ses constatations devant le tribunal, au palais de justice de Saint-Jean.

Alexandru Artin a témoigné qu'il n'était pas au courant de la présence du tabac dans son camion. Il a soutenu que lui et sa conjointe étaient demeurés dans la cabine du camion durant le chargement et n'avaient pas été autorisés à y assister.

Le juge Éric Simard de la Cour du Québec n'a pas trouvé crédible le témoignage de l'accusé sans quoi l'homme aurait été victime d'un complot de la part de la compagnie de pommes. Le magistrat a conclu que le chargement de tabac avait dû être effectué ailleurs que celui des pommes. Dans sa décision, le juge n'a pas manqué de noter la disparition du GPS et que le journal de bord du camionneur avait été complété après son interception par les Américains.

Le juge signale que dans le contrat avec le donneur d'ouvrage, le camionneur devait s'assurer de la qualité du chargement ainsi que de son poids. Si on se fie à la version de l'accusé, il aurait transporté 6000 livres de tabac sans s'en apercevoir. La peine devait être prononcée hier (mercredi).

Le papillon amiral pourrait devenir l'insecte emblématique du Québec

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Le papillon amiral pourrait devenir l'insecte emblématique du Québec si le projet de loi présenté par le député de Saint-Jean, Dave Turcotte, est adopté cet automne par l'Assemblée nationale.

C'est à la demande de la Société d'entomologie du Québec et de son président sortant, le Johannais Julien Saguez, que le député a déposé un projet de loi modifiant la Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec.

Le geste du député coïncide avec le thème de la Fête nationale qui est cette année «Québec emblème de notre fierté».

En 1998, lors d'un vote populaire auquel 230 000 personnes avaient participé, le papillon amiral (*Limenitis arthemis Drury*) était sorti grand gagnant parmi cinq insectes proposés par la Société. Il s'agit d'un papillon diurne aux grandes ailes noires ornées d'une bande blanche et colorées de points bleus.

M. Saguez rappelle que des démarches ont déjà été menées auprès de différents partis politiques pour doter le Québec d'un insecte emblématique sans que le projet n'aboutisse. Durant sa présidence à la Société d'entomologie, il s'est donné pour objectif de faire avancer l'idée. Il a trouvé une oreille attentive chez le député Turcotte.



(Photo gracieuseté)

À la demande de Julien Saguez, président sortant de la Société d'entomologie du Québec, le député Dave Turcotte a présenté un projet de loi pour faire reconnaître le papillon amiral comme emblème.

EMBLÈME

Du côté des États-Unis, plusieurs États ont un insecte emblématique. Il fallait donc en choisir un distinctif. Le papillon amiral peut être vu dans le Haut-Richelieu, mais il aime surtout les forêts et les clairières, explique M. Saguez. L'insecte préfère se tenir en hauteur, sur les branches, plutôt qu'au sol.

«Symbole de renaissance, de légèreté de mouvement, de beauté et de noblesse, l'amiral n'a toutefois jamais été reconnu officiellement par l'Assemblée nationale du Québec comme emblème national», note le député.

Il ajoute que la reconnaissance d'un insecte emblématique permettra la promotion des insectes, valorisera le patrimoine entomologique, sensibilisera la population à l'importance de la conservation des habitats fauniques pour la sauvegarde de la biodiversité et du patrimoine entomologique ainsi que la reconnaissance du rôle essentiel des insectes dans les écosystèmes.

«Si le projet de loi est adopté, le papillon amiral serait officiellement reconnu au même titre que l'arbre emblématique du Québec, le bouleau jaune, la fleur emblématique, l'iris versicolore, et l'oiseau emblématique, le harfang des neiges.»

Le député de Saint-Jean reconnaît que ce projet de loi n'est pas une priorité de campagne et ne permet pas de sauver des hôpitaux, mais il met en valeur un beau symbole pour le Québec.

M. Turcotte espère que le gouvernement appellera rapidement ce projet de loi, à la reprise des travaux cet automne, pour ainsi régler cette question en suspens depuis plus de 20 ans.

Le Mouvement national des Québécois, par la voix de sa présidente, Martine Desjardins, donne son appui à l'initiative du député de Saint-Jean.

Les fraises sont prêtes à cueillir

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Rouges, juteuses, sucrées et fraîches, les fraises sont arrivées. Dans la région, les champs sont envahis par les petits fruits. Les cueilleurs s'en donnent à cœur joie depuis mardi.

C'est enfin le temps des confitures, des tartes et des smoothies aux fraises. «Les plants sont fournis. Les fruits sont là et leur goût est bien sucré», confirme Lucie Bessette, de la Fraisière L&L Bessette, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les premiers visiteurs ont déjà rempli leur panier, au début de la semaine. «Avec la chaleur que nous avons eue au cours des derniers jours, les fraises ont mûri plus rapidement, indique Luc Tremblay, de la Fraisière du Verger Pierre Tremblay, à Mont-Saint-Grégoire. Nous aurons une belle récolte.»

Les champs s'ouvrent à l'autocueillette sensiblement à la même date que l'an dernier. «En 2016, c'était le 19 juin. Cette année, c'est le 20. Il n'y a pas de retard. Les fraises sont toujours là pour la Saint-Jean-Baptiste», rappelle Dominique Laroche, de la Fraisière Louis Hébert, à Saint-Valentin.

MÉTÉO

Les gens qui souhaitent faire des provisions ont au moins trois semaines pour remplir leur chaudière et leur panier. Le rendement devrait être à son meilleur entre la fête du Québec et celle du Canada.

Cette année, l'hiver a été doux, ce qui a permis d'éviter les pertes. Le printemps a été pluvieux et frais, mais les producteurs ont réussi à s'en tirer.

«Mes champs sont bien drainés, indique Luc Tremblay. Nous avons placé des bâches en nylon pour conserver la chaleur et rattraper le retard.»

Maintenant, les producteurs espèrent de belles journées d'ici la mi-juillet, sans canicule ni averses abondantes. La saison serait alors réussie.

CONSEILS

Pour déguster la fraise à son plein potentiel, il faut la cueillir à point, sans parties vertes ou blanches, puisqu'elle ne mûrit pas ou presque. Il est conseillé d'aller aux champs tôt le matin ou en début de soirée pour éviter les coups de chaleur.

Il faut laver la fraise avant de l'équeuter, sinon l'eau s'infiltre et altère la saveur. Pour ne pas qu'elle perde son bon goût, il faut éviter de les faire tremper.

Pour conserver longtemps les petits fruits, il est possible de les congeler. Il suffit de les placer sur une plaque à biscuits. Quand ils sont bien gelés, déposez-les dans des sacs hermétiques puis de nouveau au congélateur.

PRIX

Cette année, le prix à l'autocueillette devrait varier entre 1,25$ et 1,50$ la livre. Il est conseillé d'appeler avant de se rendre aux fraisières, puisque les heures d'ouverture peuvent varier en fonction de la météo.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Julie Bourbon a profité de l'ouverture des champs de la Fraisière L&L Bessette mardi, pour remplir son premier casseau de la saison.







SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Trinity Church

La séance du lundi 19 juin du conseil municipal a été l'occasion pour les élus de se réjouir de la restauration du Domaine Trinity et du succès des événements marquant son inauguration le week-end dernier.

Les félicitations ont été unanimes. Alain Laplante, candidat à la mairie, a qualité d'exceptionnelle Trinity Church et a félicité les employés de la municipalité et le conseil. Il a souligné la ténacité du conseiller Hugues Larivière, un membre de son équipe électorale, qui a cru en ce projet. Le conseiller Justin Bessette, un autre membre de la même formation politique, a fait de même.

Claude Bachand, qui souhaite aussi être candidat à la mairie, a parlé de Trinity comme d'un joyau et a interrogé le maire Michel Fecteau sur un plan pour rentabiliser le site. Ce dernier a fait état des intentions de rentabiliser les lieux sur une longue période.

Au micro

Hugues Larivière en a surpris plus d'un lundi soir en quittant son siège de conseiller pour se présenter au micro réservé aux citoyens qui veulent poser des questions aux élus.

Le maire Fecteau lui a demandé de regagner son siège de conseiller. M. Larivière a persisté en disant qu'il avait une question à formuler à titre de citoyen.

En fait, il est intervenu sur le projet de nouvelle configuration de circulation à la sortie du pont Gouin, à Iberville. La conseillère Mélanie Dufresne avait dit qu'un seul commerçant s'en inquiétait. M. Larivière a indiqué en avoir trouvé huit et il continuera son porte-à-porte dans le quartier. Il a regagné par la suite sa chaise de conseiller pour le reste de l'assemblée.

Question d'éthique?

François Blais qui compte se porte candidat à un poste de conseiller a dit ressentir un grand inconfort en voyant la page Facebook identifiée au nom du maire Michel Fecteau et faisant la promotion du parti politique de ce dernier.

Le maire a répondu qu'il ne s'agissait pas d'une page générée par la municipalité, mais plutôt par son organisation. Il a ajouté qu'il n'y avait rien d'illégal et qu'il avait pris soin de s'informer.

M. Blais a répliqué que ce n'est peut-être pas illégal, mais que ce n'est pas éthique. Le maire s'est dit prêt à regarder ça. «Candidat à la mairie» pourrait être une appellation à considérer.

Le conseiller Yvan Berthelot a interpellé M. Blais en lui demandant s'il ne mentionnera pas qu'il est commissaire dans ses publicités.

DÉCISION DE LA COMMISSION MUNICIPALE

Berthelot n'a pas manqué de respect

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La Commission municipale du Québec met fin à toute enquête concernant une plainte déposée contre Yvan Berthelot, conseiller municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu, concernant des propos qu'il a tenus en séance publique, l'automne dernier.

La plainte formulée par le citoyen Gilles Hébert faisait référence aux commentaires de l'élu lors de la séance du 19 septembre 2016. M. Berthelot avait fait valoir que la période de questions du public devait servir à poser des questions et pas à faire des leçons de morale.

À la séance de la mi-septembre, l'élu avait dénoncé les interventions de M. Hébert, dont les propos tiendraient plus de l'opinion que de la question, selon le conseiller.

Alain Laplante, candidat actuel à la mairie, avait relancé le débat à la séance suivante en soutenant que le conseiller avait enfreint le Code d'éthique et de déontologie et manqué de respect envers le citoyen Hébert. Il avait demandé au maire Michel Fecteau si une enquête allait être commandée sur le comportement de M. Berthelot. Le maire Fecteau avait évalué que le ton du conseiller avait été poli et qu'il n'y avait pas lieu de faire enquête ni d'imposer de sanctions.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Les remarques de M. Berthelot tenaient de la liberté d'expression dont jouit un élu.

IRRECEVABLE

Mais l'affaire s'est retrouvée devant la Commission municipale du Québec qui a tenu une audience le 12 mai. La procureure de M. Berthelot avait déposé une requête en irrecevabilité de la plainte et demandait de mettre fin à l'enquête.

Sa requête est accueillie et la Commission met un terme à l'enquête concluant que les commentaires de M. Berthelot ne constituent pas un manque de respect.

Lorsque la Commission est saisie d'une demande d'enquête en éthique et déontologie, elle peut au stade préliminaire mettre fin à l'enquête si elle considère qu'il y a absence de fondement et qu'il n'y a aucune chance de conclure que l'élu a commis un acte dérogatoire, peut-on lire dans la décision publiée le 14 juin.

Un règlement de régie interne prévoit à Saint-Jean que le conseil municipal tient deux périodes de questions de trente minutes chacune. Une personne ne peut intervenir qu'une seule fois, durant cinq minutes au maximum, et ne poser pas plus de trois questions.

LIBERTÉ

La Commission indique être en accord avec la procureure du conseiller Berthelot quant à la liberté d'expression. «Ainsi, la liberté d'expression dont jouit un élu municipal, comme toute autre personne, entraîne l'obligation pour un citoyen de tolérer certaines critiques vigoureuses à son endroit.»

Dans une décision antérieure, la Commission a déjà mentionné qu'un «ton ironique» et des «propos imagés» d'un élu dénonçant notamment l'abus d'utilisation de la période de questions ne constituaient pas un manque de respect.

Ainsi, le fait de suggérer que certains types d'interventions correspondent à des sujets devant être plutôt traités devant d'autres forums comme les tribunes téléphoniques ne contrevient pas à la règle d'éthique et est l'expression d'une opinion. M. Berthelot avait invité le citoyen Hébert à appeler dans les tribunes téléphoniques s'il voulait débattre de morale.

La Commission est aussi d'avis que lorsque le conseiller Berthelot mentionne que certaines personnes «accaparent le micro» ou «sont des habitués» ou «des abonnés», il ne manque pas de politesse envers les personnes présentes et il ne fait qu'un constat.

«Il est tout à fait acceptable qu'un élu rappelle que la période de questions vise à adresser des questions d'intérêt public et qu'elle porte sur l'administration municipale», établit enfin la Commission.

Plantation de 19 500 arbres

Un vaste projet de plantation de 19 500 arbres est actuellement en cours à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette action est une contribution majeure à l'objectif municipal de plantation de 50 000 arbres en dix ans.

«Cette année, en incluant les autres projets de plantation, nous devrions déjà atteindre 50% de notre objectif, soit 25 000 arbres plantés sur le territoire», indique le maire, Michel Fecteau.

Cette initiative de verdissement est réalisée en collaboration avec la Fondation CO2 Environnement, avec l'appui d'Eden Canada et de Déry Toyota.

Pour en savoir plus sur le projet collectif de verdissement de la Ville, voyez la vidéo: https://youtu.be/NWnUvivfH_A.



(Photo TC Media – Jessica Viens-Gaboriau)

Pierre-Luc Lamontagne de la Fondation CO2 Environnement, Francine Van Winden de la Ville, Michel Fecteau, Robert Cantin, conseiller, ainsi que Caroline Bisson et Jean-François Desaliers d'Eden Canada.



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Alain Laplante, candidat à la mairie, tenait une consultation sur l'économie, le 14 juin.

ÉQUIPE ALAIN LAPLANTE

Nécessité d'une approche client avec les entrepreneurs

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu doit développer une approche client pour ses entrepreneurs. Elle doit les épauler davantage dans la réalisation de leurs projets. Elle doit être «plus facilitante».

C'est une des conclusions à laquelle en arrive Alain Laplante, candidat à la mairie, à l'issue de la seconde consultation des citoyens qu'il tenait le 14 juin.

La rencontre portait sur l'économie et M. Laplante indique qu'une quarantaine de personnes y ont participé à un moment ou un autre de la soirée. Son équipe électorale doit organiser deux autres activités du genre à la fin de la période estivale.

De celle portant sur l'économie, son parti retient que la création d'emplois de qualité et bien rémunérés est au cœur des préoccupations des personnes qui se sont exprimées.

Pour être plus attrayante, Saint-Jean doit miser sur la qualité de son milieu de vie en favorisant le dynamisme du centre-ville, le verdissement de la municipalité et un meilleur sentiment d'appartenance.

Lors des discussions, il a été question de la mise en place d'un incubateur, à prix modique, de type coopératif, pour supporter de jeunes entreprises. Tout comme du plus grand soutien que la Ville doit apporter aux entreprises d'économie sociale.

PAUVRETÉ

Les échanges ont porté aussi sur la réduction de la pauvreté par une plus grande scolarisation de la population. L'Équipe Laplante retient que la Ville doit s'impliquer davantage dans la lutte au décrochage scolaire et pour valoriser les études.

Dans le résumé des échanges, le parti note la nécessité d'améliorer la gestion des finances publiques et le processus d'octroi des contrats pour obtenir de meilleurs prix ainsi que d'adopter de nouvelles normes anticollusion.

L'Équipe Laplante y inscrit aussi la révision du modèle d'affaires de l'International de montgolfières pour assurer sa rentabilité et maximiser les retombées économiques.

La plateforme électorale du parti est à venir. Par ailleurs, M. Laplante n'a toujours pas annoncé la composition de son équipe et n'a pas prévu le faire avant la rentrée.

DISTRICT 12 SAINT-LUC

Cantin quitte et appuie Géhin

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Le conseiller Robert Cantin fait campagne pour qu'Emmanuelle Géhin lui succède au siège du district 12.

Après douze ans et trois mandats au conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu, Robert Cantin tire sa révérence et appuie Emmanuelle Géhin qui tentera de se faire élire dans le district 12 (nord-est de Saint-Luc) sous la bannière de l'Équipe Fecteau.

M. Cantin a fait ses adieux au conseil lors de la séance de lundi dernier. Il s'était déjà dit que le jour où il ne serait plus en mesure de se dévouer entièrement à sa tâche, il quitterait son poste. Ses obligations professionnelles et ses projets personnels l'amènent à ne pas solliciter de nouveau mandat.

«Je quitte avec le sentiment du devoir accompli. Ce fut un immense privilège de travailler pour mes concitoyens», a-t-il déclaré remerciant les maires Gilles Dolbec et Michel Fecteau avec qui il a servi ainsi que les membres du conseil. Il a souligné aussi le dévouement des employés de la Ville.

Il a dit souhaiter que les citoyens permettent à l'Équipe Fecteau de poursuivre les projets. Il évalue que la formation du maire est constituée d'un bon mélange de conseillers d'expérience et de nouveaux venus de qualité.

EMMANUELLE GÉHIN

C'est ainsi qu'il soutient la candidature de Mme Géhin avec laquelle il vient de faire le tour du district pour la mettre au parfum des enjeux. «C'est intéressant qu'on puisse faire un passage», dit-il.

De la politique, la candidate en mange depuis qu'elle est jeune. Dès l'âge de 18 ans, elle a siégé au conseil municipal d'Épinal, en France. Le maire Philippe Séguin, personnalité politique qui était connue au Québec, avait invité la jeune femme à se présenter sur sa liste après qu'elle ait siégé au conseil des jeunes.

L'amour l'a conduite à s'établir au Québec il y a 22 ans. Le goût de la politique ne l'a pas quittée. Elle a été candidate de la Coalition Avenir Québec dans le comté de Borduas en 2012.

L'année suivante, elle pose sa candidature avec le Parti Fecteau à Saint-Jean, mais la retire avant les élections. Elle explique qu'elle commençait alors un nouvel emploi qu'elle occupe toujours chez Recyc-Québec. Sa situation professionnelle est différente maintenant, précise-t-elle.

Elle a siégé durant cinq ans au comité consultatif en environnement de la municipalité à titre de citoyenne. Les questions environnementales l'intéressent, mais aussi le développement économique. Elle se préoccupe de l'offre d'emplois pour que les gens puissent travailler près de chez eux, mentionne-t-elle.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Le parti Avec Bachand autorisé

Le directeur général des élections du Québec vient d'autoriser le parti Avec Bachand. Claude Bachand confirme qu'il sera candidat à la mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu. La lutte se joue désormais à trois.



Faire des préarrangements chez LeSieur,
ça se fait dans le respect de votre budget
et ça ne fait pas mourir!

Informez-vous dès maintenant auprès de l'un de nos conseillers.

>7284176

Groupe
LeSieur Légaré
"À vos côtés, à votre écoute"
Depuis près de 100 ans !

Deux complexes funéraires pour mieux vous servir:

Secteur Saint-Luc
Complexe funéraire LeSieur et frère
95, Boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél : 450 359-0990
lesieuretfrere.com

Secteur Iberville
Complexe funéraire Claude LeSieur
530, 4e Rue
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél : 450 346-6020
claudelesieur.com

Les riverains de la rue Garand réclament de l'asphalte

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Après ceux de la rue Fernet, c'est au tour des propriétaires de la rue voisine, la rue Garand, de réclamer l'asphaltage de leur rue.

Lors de la séance du conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu, le lundi 5 juin, une quinzaine de citoyens de la rue Garand se sont présentés pour déposer une pétition à l'appui de leur demande. Selon Alain Lamontagne, le citoyen qui s'est adressé aux élus, la presque totalité des propriétaires riverains l'ont signée.

La rue Garand représente un cas identique à celui de la rue Fernet. Elle longe la rivière. C'est là que se trouvent environ 35 résidences. Sauf quatre ou cinq, elles sont toutes en bordure de la rivière. Pour se rendre sur la rue Garand, il faut emprunter les rues Bossuet ou Lemaire. Ces deux rues ne sont bordées d'aucune résidence. Elles se trouvent en zone agricole et en bonne partie en zone inondable. Il n'est donc pas possible de taxer les propriétés agricoles riveraines.

Pour obtenir le pavage de leur rue, les propriétaires de la rue Garand devaient payer pour au moins une des deux autres rues. La Ville vient cependant de changer de politique en acceptant de prendre à sa charge l'asphaltage de la rue des Colonnes, qui conduit à la rue Fernet.

PLAN

Dans son intervention, M. Lamontagne n'a pas manqué de souligner ce précédent. En attendant, il a demandé l'épandage de pierre, parce que le simple passage de la niveleuse ne suffit plus à corriger la surface des rues.

La conseillère Christiane Marcoux a rappelé la démarche en cours pour établir une nouvelle politique et un plan d'action. Le comité des finances travaille à élaborer des scénarios. Le président du comité, Yvan Berthelot, précise que les propriétaires riverains de rues en gravier seront conviés à des rencontres au début de septembre pour leur présenter le plan que le conseil aura retenu.

Dans le cas de la rue Garand, M. Berthelot souligne qu'un prérequis est nécessaire. Pour réaliser des travaux d'infrastructures en zone inondable, il faut l'accord du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Il faudra passer par la même procédure que celle de la rue Fernet. Le conseiller du quartier, Jean Fontaine, a demandé de lancer la procédure le plus rapidement possible.



(Photo Courtoisie)

La surface de la rue a plutôt l'allure d'une râpe à fromage.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Sécurité

Évelyne Ménard, une bénévole de l'équipe Trottibus, à l'école Bruno-Choquette, est revenue à la charge pour demander à la municipalité d'adopter des mesures pour rendre plus sécuritaire l'intersection des boulevards du Séminaire et Montcalm, devant le Cégep.

Elle souhaite que l'intervention se fasse pour la rentrée scolaire du mois d'août et non pas en 2018. Panneaux lumineux pour la traverse des piétons, surveillance policière accrue aux heures d'affluence sont parmi les mesures possibles.

Le maire Michel Fecteau a dit être très concerné par la question. Le conseiller du quartier, François Auger, a indiqué que les panneaux «Bon pied, bon œil» seront réinstallés.

Rénovation Québec

Dans le cadre du programme Rénovation Québec, Saint-Jean demande à Québec de lui accorder le financement requis de 500 000$ pour la poursuite de ses objectifs en matière de subvention à la rénovation, au recyclage et à la construction résidentielle.

Un montant de 1 M$, soit 500 000$ de la Ville et 500 000$ de la Société d'habitation du Québec, est nécessaire pour verser une aide financière à un maximum de propriétaires déjà inscrits sur une liste d'attente, dont certaines demandes remontent à 2014.

Le programme a été reconduit à la suite du dernier budget provincial. La Ville participe depuis dix ans au programme et les besoins de rénovation demeurent importants pour les propriétés du centre-ville. Des travaux touchant plus de 100 propriétés sont en attente.

SENSIBILISATION À LA QUALITÉ DE L'EAU

Le Richelieu en 24 heures

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Dans le but de sensibiliser la population à l'amélioration de la qualité de l'eau du Richelieu, un résident de Saint-Jean-sur-Richelieu organise une descente de 124 kilomètres en 24 heures.

Malgré l'adoption de la Politique nationale de l'eau, Olivier Derrien constate que l'eau de la rivière Richelieu est encore polluée. Il trouve que les efforts sont insuffisants, que les gouvernements n'en font pas assez et pas assez vite. C'est dans cet esprit qu'il veut attirer l'attention des citoyens et des politiciens sur l'état de la situation. Dans ce but, il a mis sur pied le groupe Action Eau Richelieu.

La première action est d'attirer l'attention des médias. Les 8 et 9 juillet, M. Derrien organise une descente du Richelieu en canot ou en kayak, de la frontière jusqu'à Sorel. Sur une période de 32 heures, le groupe pagaiera pendant 24 heures, à une vitesse de six kilomètres/heure pour parcourir 124 kilomètres.

Notre interlocuteur convient que cette descente ne s'adresse pas aux novices. Il pensait tout de même rejoindre une large clientèle d'amateurs de canot et de kayak. La semaine dernière, seulement douze personnes étaient inscrites, dont Martin Trahan, participant de l'odyssée *À la poursuite des chemins de l'or bleu*. «Tous ceux qui sont inscrits savent dans quoi ils s'embarquent. À vrai dire, aucun n'est inquiet du défi», commente M. Derrien.

INSCRIPTIONS

Les participants partiront de Lacolle à 8 heures le samedi matin pour arriver à Sorel-Tracy vers 16 heures le dimanche. Les pauses, repas et périodes de sommeil totaliseront 8 heures. Le seul portage qu'ils se permettront sur une distance de 1,5 kilomètre sera celui du barrage de Chambly. Ils franchiront le rapide des Mille-Roches et le rapide Fryer sans prendre pied sur la rive. En chemin, ils s'arrêteront à trois reprises pour rencontrer les médias.

M. Derrien indique qu'il est encore temps de s'inscrire à la descente, précisant qu'il s'agit d'une première qu'il compte répéter annuellement. Il pourrait revenir avec un volet populaire s'adressant à une clientèle plus large. Pour l'événement de cette année, il bénéficie de l'appui du député de Chambly, Jean-François Roberge, de la Coalition Eau Secours!, de la Fondation Santé, de Nature Québec et de «Adoptez une rivière.org».

Par ailleurs, il entend poursuivre ses démarches de sensibilisation. Outre, M. Roberge, il a rencontré les députés Dave Turcotte, Stéphane Billette, Claire Samson et Simon Jolin-Barrette.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements en consultant le site Internet https://richelieuen24h.wixsite.com/richelieu.



(Photo TC Medias - Archives)

Tous les ans, des milliers de débordements des réseaux d'égout municipaux surviennent dans la rivière.



(Photo TC Media – Julien Saguez)

Cet été, 134 animateurs ont été embauchés pour divertir plus de 2000 enfants dans les camps de jour de la municipalité, du 26 juin au 18 août.

HUIT SEMAINES D'ACTIVITÉS

Un été animé dans les camps de jour

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

La cloche viendra à peine de sonner la fin des classes que les enfants seront appelés à retourner dans les écoles. Dès lundi, 2000 jeunes sont attendus dans les camps de jour de la municipalité.

Pour une troisième année consécutive, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu offre huit semaines d'activités aux parents. Cette programmation fait le bonheur des familles qui peuvent bénéficier des services des animateurs jusqu'au 18 août.

«Nous savions que les parents n'avaient plus de service de garde dans les écoles, donc nous lançons nos activités dès lundi. Cela accommode tout le monde», estime Cloé Fournier-Tétreault, coordonnatrice au programme estival pour le Service des loisirs et des bibliothèques.

Cet été, 134 animateurs ont été embauchés pour divertir l'imposante marmaille composée de participants âgés entre 6 et 13 ans. Il y a habituellement plus de 2000 jeunes inscrits pour la saison estivale.

13 SITES

La municipalité propose 13 sites d'animation, soit cinq à Saint-Jean, un à L'Acadie, cinq à Saint-Luc et deux à Iberville.

La fréquentation des lieux dépend de chaque établissement. «Cette année, nous avons séparé la clientèle des écoles Bruno-Choquette et Saint-Lucien. Avant, il n'y avait qu'un seul site pour les deux établissements. Ces camps seront nos plus petits avec une quarantaine de participants», dévoile Cloé Fournier-Tétreault.

À l'opposé, il devrait y avoir plus d'une centaine d'inscrits dans les quartiers plus familiaux, notamment celui de l'école des Savanes à Saint-Luc.

Soulignons que la saison estivale est divisée en huit thématiques. Cette année, les enfants auront notamment l'occasion de se familiariser avec l'archéologie, les missions polaires et les saveurs du monde.

TARIFS

Les tarifs pour les camps de jour sont sensiblement les mêmes que l'an passé. Par enfant, il faut prévoir 35$ par semaine.

À cette facture, il faut ajouter l'achat d'un t-shirt au coût de 10$. Soulignons qu'un rabais de 35$ s'applique lorsque les parents réservent pour cinq semaines et plus. Pour l'été complet, il faut donc prévoir un budget total de 255$.

Plus de la moitié des parents ajouteront le service de garde, dont les frais sont de 32$ par semaine, soit 1$ de plus qu'en 2016. Ceux qui choisissent cette option débourseront finalement 511$ par enfant pour l'été.

Le coût des sorties n'étant pas inclus, les familles doivent prévoir un supplément si elles souhaitent que leur bambin y participe. Le tarif varie de 10$ à 30$ par activité.

Cette saison, le calendrier prévoit des visites au Zoo de Granby, au Parc aquatique Ski Bromont, au Cosmodôme, au Théâtre de la Dame de Cœur, au Fort Lennox et au Centre de plein air Domaine Pourki.





LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

C'était jour de bal à l'école Joséphine-Dandurand

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc



La pluie a cessé juste à temps pour permettre aux finissants de l'école Joséphine-Dandurand de faire des entrées remarquées à leur bal, le 16 juin.

La fébrilité pouvait se lire sur tous les visages, autant ceux des nombreux spectateurs rassemblés pour applaudir les jeunes, que les élèves qui terminaient leur secondaire.

Pour l'occasion, certains en ont mis plein la vue. On a pu voir des arrivées en tracteur, en autobus scolaire, sur une remorque où jouait un band *live*, en dépanneuse et même sur un cheval.

Les moteurs des voitures de luxe qui vrombissaient faisaient monter d'un cran l'intensité et l'énergie.

Telles des vedettes, les étudiants étaient sollicités de toutes parts pour des photos, dès qu'ils mettaient le pied hors de leur véhicule. Les demoiselles se complimentaient sur leurs robes, alors que les garçons remarquaient l'élégance de leurs camarades.

Assurément, Arianne Gagnon a volé la vedette en se présentant sur le dos de Bambi, une superbe jument à la robe brune. «Je fais de l'équitation depuis que je suis toute petite. J'ai toujours rêvé d'arriver à mon bal des finissants à cheval. C'est devenu réalité», commente-t-elle.

Non loin, la classe du programme Langues et communication avait loué un autobus scolaire pour faire une entrée en groupe. Les jeunes avaient baptisé leur véhicule «Le Corbillard des Langues». «Nous avons passé cinq ans toujours ensemble. On s'aime beaucoup. C'est notre deuxième famille», explique Marilou Demers.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Telles des vedettes de cinéma, les finissants étaient sollicités de toutes parts lors des arrivées spéciales de l'école secondaire Joséphine-Dandurand. De gauche à droite: Samuel Bérubé, Kathalina Montesinos, Audrey Lemieux, Pénéloppe Clouâtre-Lamarre, Victoria Dubé et Brandon Parent.

NOSTALGIE

La fin du secondaire, ces étudiants en rêvaient depuis longtemps. C'est la fin d'un chapitre important dans leur vie. «C'est arrivé tellement vite, commente Danya Dussault. Nous sommes contentes de terminer notre secondaire sur cette belle soirée.»

«À Joséphine-Dandurand, tous les cinquièmes secondaires se connaissent, précise son amie, Sabrina Groulx. Nous n'avons pas de peine ce soir. C'est une occasion de se réunir en gang pour fêter.»

«Le bal, c'est un *milestone*, croit Alexandre Auger-Perrier. C'est la fin d'une étape importante. On va se rappeler longtemps des amis qu'on s'est faits. Ils vont marquer notre vie.»

MODE

Les bals de finissants sont toujours un événement chic, où il est possible de voir les dernières tendances à la mode.

Cette année, les vestons foncés et les nœuds papillon étaient en vogue chez les garçons. Quant aux demoiselles, la robe longue et ajustée est toujours très populaire, mais le décolleté était plus rare qu'à l'habitude. C'était plutôt le dos qui était mis à l'honneur alors qu'on le voyait à travers des ouvertures ou des lanières.

Les couleurs sombres ou pastel ainsi que les paillettes étaient très en vogue sur le tapis rouge. À cela s'ajoutaient bijoux apparents et fines sandales à talons aiguilles.

Les finissants de l'école Joséphine-Dandurand étaient les premiers à célébrer leur bal. Les étudiants de la polyvalente Marcel-Landry étaient les suivants. Ils ont fêté le 21 juin.

Les adolescents de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot défileront au Collège militaire, le jeudi 22 juin, à partir de 16h30. Les élèves de l'école Marcellin-Champagnat clôtureront les festivités au même endroit, vendredi, à 16h30.

Voyez d'autres photos des arrivées spéciales en page A-18.

SERVICE DE RACCOMPAGNEMENT

Pour éviter que l'après-bal tourne au drame

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les prochaines nuits s'annoncent arrosées pour des dizaines d'adolescents qui fêteront la fin de leurs études secondaires. Pour éviter que l'après-bal tourne au drame, des pompiers et des ambulanciers offriront gratuitement un service de raccompagnement.

«C'est complètement gratuit et on n'accepte aucun pourboire. On veut seulement que les jeunes soient de retour à la maison sains et saufs», explique Alexandre Rathé, pompier pour le Service des incendies de Napierville/Saint-Cyprien.

Accompagné d'une quinzaine de collègues et sapeurs des casernes de la région, il promet de ramener en sécurité les jeunes des écoles secondaires de Saint-Jean-sur-Richelieu après leur bal.

Comme il a fait une tournée des établissements scolaires, il sait que les élèves de Marcel-Landry fêtent le jeudi 22 juin, ceux de Chanoine-Armand-Racicot et Joséphine-Dandurand le lendemain. Quant aux étudiants de Marcellin-Champagnat, ils célébreront en dernier le 24 juin.

«Nous sommes préparés. Nous savons où les partys se feront. Nous sommes prêts à aller les chercher dans les champs», souligne Alexandre Rathé.

TEXTO

Ce n'est pas la première année que les premiers répondants se mobilisent pour cette cause. Ils ont baptisé cette intervention l'Opération Antidérapage.

Contrairement à Nez Rouge, les bénévoles ne conduiront pas les véhicules des adolescents. On leur propose simplement un transport sécuritaire jusqu'à leur domicile. Des commanditaires de la région fournissent des camionnettes.

Les accompagnateurs étant des personnes formées pour sauver des vies, l'organisateur assure que les étudiants seront entre bonnes mains. «Il n'y aura pas de problème. Nous avons même des sacs à vomi», souligne le pompier.

Le centre d'appel est localisé à la caserne de Napierville. Pour utiliser le service, il suffit de texter le 514 820-2441. Il faudra indiquer son nom, l'adresse, le nombre de jeunes à transporter et la destination.



(Photo TC Media – Kim Valiquette)

Les pompiers Bruno-Pier Lavertu-Cloutier et Alexandre Rathé font partie de l'équipe de bénévoles qui raccompagneront les étudiants lors de leur après-bal, du 22 au 24 juin.

LA SAISON BAT SON PLEIN À LA FERME!

Spéciaux en vigueur jusqu'au 3 juillet ou jusqu'à épuisement des stocks

30% SUR TOUTES LES PLANTES ANNUELLES, ORNEMENTALES, DE LÉGUMES ET AQUATIQUES





NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX...







*La réduction est offerte sur l'article de valeur équivalente ou inférieure.



1001, PATRICK-FARRAR, CHAMBLY J3L 4A7 450-658-1010 • WWW.FERMEGUYON.COM

7279743-220617

Des arrivées hautes en couleur



Mathieu Campeau et Korinne Blais se sont présentés à bord d'un tracteur, le 16 juin, au Collège militaire royal de Saint-Jean.



Le groupe du programme Langues et communication avait loué un autobus scolaire pour faire une entrée remarquée à leur bal des finissants.



Marianne Fournier et Dawson Lequin brillaient par leur élégance.



Alexis Therrien et Charles Foucreault ont offert une performance musicale aux spectateurs venus assister aux arrivées spéciales de l'école Joséphine-Dandurand.



Photos RÉMY **BOILY**



Alexis Fournier, Jordane Bélanger, Jade Denis et Louis Gomez ont pris place sur la plate-forme d'une remorqueuse.



Arianne Gagnon a volé la vedette à l'école Joséphine-Dandurand en se présentant à son bal sur le dos de sa jument Bambi.



Les robes longues et les paillettes étaient à la mode sur le tapis rouge du bal des finissants de l'école Joséphine-Dandurand. Sur la photo: Sabrina Groulx, Danya Dussault et Noémy Fournier.



Ces étudiantes avaient décidé de se présenter à leur bal entre filles. Dans la voiture: Cassandra Boulay et Laurie Létourneau. Debout à l'arrière: Allison Couture, Marie-Soleil Gilbert-Drouin et Émilie Leblanc.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Saint-Vincent de Paul

La Société de Saint-Vincent de Paul de Saint-Luc fermera son comptoir familial situé au 55, rue des Échevins, les samedis 24 juin et 1er juillet pour la Fête nationale et la fête du Canada.

Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb organisent un brunch pour le parrainage d'une famille de réfugiés syriens à la paroisse Saint-Athanase. Les gens sont conviés le dimanche 25 juin, de 9 à 13 heures, au 335, 6e Avenue, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les billets, vendus au coût de 12$ par adulte et 7$ pour les enfants de 6 à 12 ans, sont disponibles au secrétariat de la paroisse, au 500, 1re Rue. Information: 450 347-1188.

Famille à Cœur

Famille à Cœur présente un atelier de yoga prénatal les lundis, du 26 juin au 21 août (relâche le 24 juillet), de 19h30 à 20h30, au 130, rue Saint-Georges. L'atelier est conçu pour faire bouger maman de façon douce et sécuritaire en étant à l'écoute de son corps et de bébé. Inscription: 450 346-1734. Un service de garde complémentaire est offert gratuitement sur réservation.

Collecte de sang

La prochaine collecte de sang d'Héma-Québec aura lieu le mardi 27 juin, de 14 à 20 heures, chez Saint-Jean Hyundai, 1000, rue Douglas. L'événement se déroulera sous la présidence d'honneur de Michel Bergeron.

Mobil'Aide

L'assemblée générale annuelle de Mobil'Aide, coopérative de solidarité en services d'aide domestique, se tiendra le mercredi 28 juin, à 19 heures, au restaurant Les Glaces, 665, 1re Rue. Information: 450 346-1011.

Jeunes mères en action

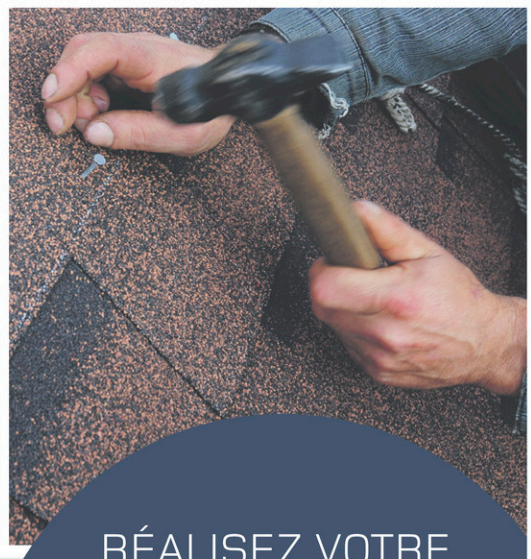
Tu es une jeune maman qui a envie de rencontrer d'autres mères? Jeunes mères en action est la ressource pour toi. Situé au 330, rue Laurier, l'organisme offre différents services pour les mères et leurs enfants. Une haltegarderie est offerte gratuitement lors des activités. Information: Stéphanie ou Malorie, 450 348-4330.

SUIVEZ-NOUS SUR facebook
facebook.com/lecanadafrancais

>7245259

RONA
FERRONNERIE HOULE INC.
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
85, AVE. CONRAD-GOSSELIN
(SORTIE 42 DE L'AUTOROUTE 35 - SECTEUR IBERVILLE)
450-346-5424







RÉALISEZ VOTRE PROCHAIN PROJET AVEC RONA

NOUVEAU

ON INSTALLE
ENTREPRENEUR CERTIFIÉ. TRAVAIL GARANTI

✔ LE CHAUFFAGE ET LA CLIMATISATION
✔ LA TOITURE
✔ LE CHAUFFE-EAU

DEMANDEZ UNE SOUMISSION
1 855 RONA-123
rona.ca/installation
RBQ 8007-1434-00

>7277284



(Photo Normand Faucher)

Rassemblés sur la scène du Théâtre des Deux Rives, les finissants ont lancé leur mortier en signe de joie.

CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Salle comble pour la cérémonie de fin d'études

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Ils étaient 205 finissants à participer à la cérémonie de fin d'études organisée au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, le mardi 13 juin.

Le Théâtre des Deux Rives a fait salle comble puisque de nombreux parents, amis et membres du personnel du collège assistaient à la soirée.

Avant que ne débute la cérémonie, les finissants se sont rassemblés pour revêtir la toge et le mortier comme le veut la tradition. Il y avait beaucoup d'excitation dans l'air alors qu'ils se retrouvaient ensemble pour une dernière fois avant de quitter le Cégep et poursuivre leurs études universitaires ou encore intégrer le marché du travail.

L'émotion était grande quand les nouveaux diplômés ont fait leur entrée dans l'auditorium tout comme lorsqu'ils ont lancé leur mortier en fin de cérémonie.

La soirée leur était dédiée et venait souligner la fin de leur parcours collégial et valoriser l'excellence dans les études. Tour à tour, les étudiants ont été invités sur scène pour que leur soit remis un certificat de fin d'études. À l'appel du nom de chacun, les cris de joie fusaient.

MÉDAILLE

Certains cégépiens se sont distingués particulièrement en conservant une moyenne générale très élevée. Cinq d'entre eux étaient en nomination pour la Médaille académique du gouverneur général du Canada qui récompense des résultats exceptionnels.

C'est le cas de Jason Beaudin, Luana Belinkski, Marc-Antoine Bolduc, Laurie Jetten-Vigeant et Alexandra Pitre.



(Photo Normand Faucher)

Michèle Comtois, DG du Cégep, remet la Médaille académique du gouverneur général du Canada à Laurie Jetten-Vigeant.

La Médaille a été attribuée à Mme Jetten-Vigeant, finissante en sciences humaines, profil ouverture sur le monde, qui termine ses études avec une moyenne de 95,84% pour l'ensemble de ses cours.

FIERTÉ

Dans son allocution, Michèle Comtois, directrice générale du collège, a exprimé sa fierté de s'adresser aux finissants qui viennent de franchir une étape importante de leur vie.

«Vous serez sous peu des personnes diplômées du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu: soyez-en fiers! Nous savons combien le chemin que vous avez parcouru a été semé de petits et de grands défis et combien vous avez dû fournir des efforts pour obtenir votre diplôme», leur a-t-elle dit.

Mme Comtois a ajouté qu'ils étaient maintenant outillés pour faire valoir les compétences acquises au cours de leur formation collégiale. Elle a déclaré se sentir privilégiée de travailler à former des jeunes comme eux, remplis de talents, de rêves et de ténacité. «Toutes les perspectives sont devant vous et je suis plus que confiante pour votre avenir», leur a-t-elle confié.

L'occasion était choisie pour Mme Comtois de rappeler la mission que s'est donnée tout le personnel de l'institution de former la relève et de contribuer à éduquer des citoyens responsables. «Je remercie à mon tour l'ensemble du personnel pour son apport et salue également tous les parents et amis qui vous accompagnent ce soir pour célébrer avec vous ce rite de passage.»

Avant que les étudiants ne quittent le collège, elle a formulé le souhait qu'ils saisissent toutes les occasions pour conserver des liens avec le collège et en fassent la promotion avec fierté.

«En effet, pour continuer à se développer et à rayonner, le Cégep doit compter sur ses partenaires, notamment les membres de son personnel, mais aussi sur vous, nouveaux diplômés, ses alliés naturels.»

Mme Comtois a conclu en les assurant qu'ils sont prêts à devenir les prochains leaders de notre société. «Continuez de vous engager, de rêver et de persévérer», leur a-t-elle lancé avant de leur offrir ses félicitations au nom de toute la communauté collégiale.

«Ce soir, vous êtes les vedettes, vous êtes nos vedettes», a poursuivi Diane Turcotte, la directrice des études. Elle a mentionné que certains d'entre eux recevaient aussi un certificat de mérite d'En forme pour réussir. L'inscription à ce programme visant à s'engager à respecter ou à adopter cinq modes de vie saine était volontaire.

La température était de la partie et c'est en plein air que s'est terminée la soirée alors que les finissants et leur proche étaient conviés à un vin d'honneur.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2016-2017

La Fondation du Cégep amasse 175 000$

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu espérait amasser 200 000$ au cours de sa campagne de financement 2016-2017. Elle a récolté une somme de 175 000$.

Chantal Denis, la présidente de la Fondation, a dévoilé les résultats de la dernière campagne et annoncé que l'objectif de la prochaine année sera de 175 000$.

L'organisme tenait son «Cocktail Merci!» pour les donateurs, le mercredi 14 juin, au café étudiant l'Entre-Deux du collège.

Mme Denis a rappelé la vocation de la Fondation qui appuie la mission du Cégep, soutient des projets de recherche et distribue des bourses d'études.

La Fondation apporte aussi une contribution financière permettant la réalisation des stages et des voyages d'études à l'étranger comme c'est le cas notamment pour les étudiantes en soins infirmiers en Haïti, le cours de biologie offert au Costa Rica ou encore la participation des cégépiens à une simulation des travaux de l'ONU à New York.

La présidente de la Fondation a fait valoir que les cégépiens sont nos prochains agriculteurs, informaticiens, médecins, architectes, etc.

La collaboration de la Fondation est d'autant plus importante durant les années budgétaires plus difficiles, a souligné de son côté la directrice générale du Cégep, Michèle Comtois. Elle a parlé d'une collaboration essentielle mentionnant entre autres l'aide financière apportée à certains étudiants moins fortunés à qui des bons d'épicerie sont remis pour leur permettre de bien s'alimenter en fin de session.



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Chantal Denis, présidente de la Fondation du Cégep, a dévoilé les résultats de la dernière campagne de financement.

SOINS INFIRMIERS

Mme Comtois a présenté les projets qui seront soutenus par la Fondation au cours de la prochaine année scolaire, ce qui permettra au collège de faire l'acquisition d'équipements à la fine pointe de la technologie.

Un de ces équipements est l'acquisition d'un mannequin simulateur pour l'enseignement des soins infirmiers. Le Collège bénéficiera d'un investissement fédéral-provincial de 2,2 M$ pour moderniser les laboratoires de soins infirmiers.

La subvention des gouvernements permettra de faire l'acquisition d'un mannequin simulateur haute-fidélité. Grâce à la Fondation, le Cégep pourra acheter un second mannequin obstétrique qui permettra la simulation d'accouchements.

«C'est un immense bond en avant dans l'enseignement», a dit Philippe Bossé, adjoint à la direction des études. Le Cégep sera la seule institution de la région à posséder de tels mannequins, de sorte que les premiers répondants pourront aussi venir pratiquer leur intervention dans le cas de femmes qui accouchent.

GÉNIE MÉCANIQUE

Un autre projet majeur est l'acquisition d'une machine d'usinage cinq axes en génie mécanique qui vaut entre 300 000$ et 400 000$.

Sylvain Simard, coordonnateur du département de génie mécanique, fait observer que la demande pour les techniciens dans le domaine est grande et l'industrie a besoin de diplômés capables de travailler avec des équipements modernes.

Or, depuis l'année 2000, l'enseignement se fait à partir des mêmes machines et le gouvernement ne nous donne pas d'argent, a lancé M. Simard. Le département doit donc compter sur la Fondation.

Des élèves font voyager à travers leurs écrits

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ils sont originaires du Brésil, du Cameroun, de la Chine ou encore de la Syrie. Une vingtaine d'élèves ont participé dernièrement à une activité visant à faire découvrir leur pays d'origine à la communauté.

Le cœur était à la fête lors du lancement des livres écrits par les élèves issus de l'immigration à la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR), à la bibliothèque Saint-Luc.

L'événement «Un voyage autour du monde» couronnait plusieurs semaines d'efforts. Les enfants du primaire provenant de neuf pays ont fait une recherche sur leur contrée d'origine et leur culture. Le fruit de leur travail a été publié et leurs récits sont disponibles en location.

Chaque participant y décrit son lieu de naissance. Il a personnalisé son témoignage en ajoutant des recettes, des mots dans sa langue maternelle et des faits marquants de son arrivée au Québec.

«Je me rappelle d'une fois où nous étions dans un grand gymnase avec mon ami Italo et nous avons pris nos mains et couru ensemble. C'est mon plus beau souvenir du Brésil», écrit Murilo De Souza Campos, un élève de troisième année à l'école De Monnoir à Marieville.

RÉUSSITE

Au cours de leur année scolaire, les enfants rencontrent à plusieurs reprises l'enseignant de francisation de la commission scolaire. Ce professeur les aide à développer leur vocabulaire.



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Des élèves issus de l'immigration ont fait découvrir leur pays d'origine en présentant leur livre à la bibliothèque Saint-Luc.

Au cours de ces entretiens, l'idée d'écrire un livre leur a été proposée. «On souhaite impliquer les élèves, mais aussi leur famille. D'ailleurs, il y a eu un moment très touchant au lancement lorsqu'une maman syrienne a pris la parole», explique Chantal Meunier, conseillère pédagogique à la CSDHR.

L'événement se voulait également une occasion pour les élèves immigrants de tisser des liens entre eux. Comme ils fréquentent différentes écoles, ils n'ont pas la chance de se côtoyer au quotidien.

«C'est certain que nous aimerions reconduire cette initiative l'an prochain, car il y a un bel impact au niveau des familles. Il y a un réseautage interculturel et cela suscite une belle ouverture sur le monde», conclut Chantal Meunier.



HENRYVILLE

La Brocante moto attire plus de 2500 visiteurs

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La Brocante moto a connu un achalandage record, les 17 et 18 juin, à Henryville. Environ 2500 personnes ont convergé chez Thierry Muraton pour une fin de semaine bien remplie. Les essais routiers, les conférences de motocyclistes voyageurs et les démonstrations de moto trial figurent parmi les activités les plus courues de la fin de semaine.

Ce dont M. Muraton est le plus fier, c'est de réussir à attirer des amateurs de tous genres. «Il y avait beaucoup de motos double usage, mais c'était très varié, dit-il. On voyait aussi des motocross, des motos vintage et des motos sport. Tous ces gens-là étaient réunis pour parler de leur même passion», se réjouit celui qui organise la Brocante moto, avec la complicité de ses voisins, sur sa propriété du rang Saint-Louis.

Les essais routiers sont sans conteste l'activité qui attire le plus de gens sur place. Les concessionnaires Mathias Marine Sport, Carrier BMW, Pulsion Suzuki et Germain Boucher Sport avaient tous mis des modèles à la disposition des visiteurs pour des balades de 20 minutes.

D'une année à l'autre, les adeptes de moto trial ont toujours droit à des démonstrations qui sortent de l'ordinaire. Cette année, les spectateurs ont vu la crème de la crème à l'œuvre avec la visite de la famille Fortin-Bélanger. Le père, Paul-Yvan Bélanger, et ses deux fils, Félix et Michel, qui est champion canadien dans cette discipline, en ont donné plein la vue en franchissant des obstacles grandeur nature disposés derrière la ferme familiale.

AUTOUR DU MONDE

Les amoureux du voyage ont été bien servis avec la présence de trois motocyclistes conférenciers. Le Français Éric Lobo a volé la vedette avec son périple de l'Espagne à la Floride en Harley Davidson, en passant par la Russie et le détroit de Behring. «Il est arrivé à 11 heures du matin pour présenter sa conférence. À 11 heures le soir, il parlait encore de son voyage avec les gens!», raconte Thierry Muraton.

Le chapiteau était rempli à craquer pour la portion divertissement de la Brocante moto. Les artistes Kolas et Stéphanie Bédard ont attiré 170 personnes au méchoui spectacle.

Il y avait de quoi se régaler sur place. Éleveur de porcs et d'agneaux, Thierry Muraton a servi sa propre viande à ses invités. À la fin de la soirée, une centaine de campeurs ont passé la nuit sous la tente, dans le champ.

BRUNCH

Le lendemain matin, il a marié ses produits à ceux de l'Auberge du Nord-Côtier, sur la Côte-Nord, pour un brunch de la fête des Pères qui a retenu à table autant de convives que la soirée de la veille.

Il va sans dire que l'organisateur de la Brocante moto est très fier de son événement. «Tout a été parfait. Les gens ont adoré. En plus, les commerces environnants ont reçu beaucoup de visiteurs.»



(Photo TC Media – Julien Saguez)

La Brocante moto a l'avantage de réunir les passionnés de motos de toutes sortes au même endroit.



(Photo TC Media – Julien Saguez)

Mordue de moto trial, la famille Fortin-Bélanger en a mis plein la vue aux spectateurs.





(Photo TC Media – Archives)

Le défi comprend des courses à pied de un, cinq et dix kilomètres.

LE 1er JUILLET

Une invitation à courir pour la fête du Canada

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le comité Fêtons le Canada lance une invitation spéciale à tous les coureurs. Les participants au Grand défi Pierre Lavoie, au Défi des Ambassadeurs de la Commission scolaire des Hautes-Rivières ainsi que tous les amateurs de course à pied, jeunes et moins jeunes, sont invités à s'inscrire au Défi sportif de la fête du Canada, le 1er juillet, au parc Gerry-Boulet.

L'événement se déroule sous la responsabilité de Michel Lord. L'enseignant d'éducation physique à la retraite invite les coureurs à réserver leur place dès maintenant pour venir fraterniser en famille, entre amis ou entre collègues de travail dans une ambiance chaleureuse.

Le défi comprend des courses à pied de un, cinq et dix kilomètres sur un circuit en bordure de la rivière Richelieu, sur les terrains du Collège militaire royal de Saint-Jean.

DÉPARTS

Le départ du trajet de deux kilomètres pour les enfants du primaire sera donné à 14h30. La course de cinq kilomètres, qui s'adresse aux élèves du primaire, du secondaire et aux adultes, débutera à 15 heures. Le dernier départ pour la course de dix kilomètres aura lieu à 15h45.

L'activité est gratuite pour tous. Pour s'inscrire ou pour obtenir de l'information sur l'activité, on communique avec Michel Lord par courriel à michel.lord52@gmail.com. Les coureurs pourront aussi s'inscrire le jour de l'événement, au parc Gerry-Boulet, entre midi et 13h45.



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Remise de certificats d'excellence

Le 19 juin, Michel Fecteau, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, a remis un certificat d'excellence à Jeffrey Beausoleil, 18 ans, et Daphnée Demers, 15 ans, adhérents au Programme pour enfants amputés, les Vainqueurs, pour leur implication bénévole.

PROJET DE LOI C-27

Consultation de Rioux sur les régimes de retraite

Le député fédéral de Saint-Jean, Jean Rioux, tiendra une rencontre de discussion sur le projet de loi C-27 sur les régimes de retraite des entreprises assujetties à la règlementation fédérale et les sociétés d'État, le mardi 27 juin, à 9 heures, au Centre des aînés johannais.

Il a décidé d'organiser cette rencontre pour entendre les doléances des citoyens concernés par les changements projetés.

«Plus de 200 personnes du comté m'ont écrit à ce sujet. J'ai hâte de pouvoir échanger avec elles et d'entendre leurs commentaires. Je représente l'intérêt des citoyens du comté de Saint-Jean à Ottawa. Je vais rapporter la teneur de nos échanges au ministre des Finances, l'honorable Bill Morneau, responsable de ce projet de loi», assure le député.

Le projet de loi C-27 vient modifier la loi de 1985 sur les normes de prestation des pensions. Il touche les entreprises mais aussi les participants des régimes, employés comme retraités. Son dépôt a soulevé les protestations du côté des organisations syndicales.

Il est prévu que la rencontre débute à 9 heures et se termine à 11 heures. Les personnes qui souhaitent participer à la rencontre sont invitées à s'inscrire sur place, à compter de 8h30 ou par courriel à l'adresse suivante: jean.rioux.c1b@parl.gc.ca.



POURQUOI PROTÉGER VOTRE VÉHICULE NEUF ?

Dans l'industrie automobile, chaque modèle est conçu différemment. La forme des composantes ainsi que les méthodes d'assemblage sont des facteurs qui peuvent influencer l'apparition de rouille. Par exemple, on remarque des fausses ailes à l'arrière du véhicule. De par leur configuration, plusieurs substances (sable, calcium, poussière, etc.) s'y accumulent facilement, causant ainsi des zones où l'humidité aime s'installer. C'est de cette façon que se créent des « nids de rouille ».

Les matériaux ne sont pas aussi performants contre la rouille d'intérieur
Lors de la conception du véhicule, les ingénieurs prennent beaucoup de facteurs en considération : qualité, performance, poids, apparence, etc. La qualité des alliages utilisés au fil des ans aura permis aux constructeurs de diminuer l'épaisseur de la carrosserie, diminuant substantiellement le poids du véhicule (ayant ainsi une consommation d'essence plus faible). Cependant, un alliage plus mince, ne devient malheureusement pas plus résistant à la rouille. Au contraire, la rouille d'intérieur est toujours présente et causera des dommages plus dispendieux à réparer, étant donné qu'elle va perforer la carrosserie beaucoup plus rapidement.

Évitez la détérioration
Les signes de dégradation ne sont pas apparents de l'extérieur. Il faut s'informer, être vigilants et observer attentivement le dessous de notre véhicule. Ne négligez pas l'entretien préventif, même si votre véhicule est neuf.

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

SUCCURSALE À LONGUEUIL
340, boulevard Roland-Therrien - **450-651-5531**
RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

>72228437



Sophie Tétrault, Lucie Sansfaçon, Georges Coulombe, Claire Charbonneau, Yvan Berthelot, Jean-Paul Bergeron, Annie Goudreault, Marc-André Mailler, Michel Fecteau, Luc Osta, Jean Rioux, Hugues Larivière et Mario Bastien ont lancé les festivités de l'inauguration du Domaine Trinity qui se sont déroulées les 16, 17 et 18 juin.



Des marionnettes géantes étaient sur place pour animer le site lors de la journée du dimanche 18 juin.

Le Domaine Trinity inauguré en grand



Photos
JULIEN **SAGUEZ**



L'orchestre de musique de chambre IMusici a participé aux festivités qui ont attiré 750 personnes le samedi 17 juin.



La jeune Simone St-Once a dégusté la barbe à papa offerte par les animateurs Émilie Tremblay et Jacob Pearman.



Diane Bergeron a servi le thé à Robert Bonneau, Rollande Bonneau et Lucille Goyette dans l'enceinte du centre d'art.



La journée du samedi s'est déroulée sur le thème Fier passé et a mis en vedette plusieurs participants en costumes d'époque, comme Francine Raymond et Myreille Marin.



Deux acrobates ont offert des prestations de tissu aérien à la place centrale du Domaine Trinity durant la journée de dimanche qui a accueilli 450 visiteurs.

LOLË WHITE TOUR EN TOURNÉE

Trois cents yogis réunis au Collège militaire

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le yoga est tendance plus que jamais. La preuve que son engouement ne se dément pas: 300 personnes se sont réunies au bord de la rivière Richelieu pour une séance en plein air dans le cadre du Lolë White Tour en tournée.

L'événement a eu lieu le 14 juin dernier, sur les terrains du Collège militaire royal de Saint-Jean. Il affichait déjà complet la fin de semaine précédente. «C'était génial, témoigne l'organisatrice, Maxyme Héroux. L'ambiance est très rapidement devenue zen. Nous étions installés sur un site enchanteur, il faisait beau. Des gens sont même arrivés deux heures d'avance pour profiter des lieux.»

Les deux ambassadrices Lolë, Ève Guilbert et Stéphanie Breault, se sont relayées pour animer la séance d'une heure. Loin d'elles l'idée de rivaliser de souplesse devant les 300 yogis présents. Devant les jeunes participants et les plus âgés, elles ont exécuté une série de postures que chacun a pu reproduire.

La séance était des plus spéciales grâce à la présence d'Éliza Moore. L'artiste a accompagné au chant et au violon les yogis tout au long de leur expérience.

POUR TOUS

«Les positions étaient axées sur la relaxation et la méditation. Même les enfants présents pouvaient les exécuter. Ceux qui n'en avaient jamais fait ont certainement eu la piqûre, croit Mme Héroux. Le yoga est un beau sport que l'on peut intégrer à notre quotidien.»



(Photo TC Media – Rémy Boily)

Les positions étaient axées sur la relaxation et la méditation.

Les yogis ont été gâtés. À leur arrivée, ils n'avaient qu'à choisir leur emplacement parmi les centaines de tapis offerts gracieusement et qui étaient déjà installés sur le gazon. Plusieurs commerçants de Saint-Jean-sur-Richelieu les attendaient également sur place pour leur donner des échantillons.

Maxyme Héroux travaille déjà sur une troisième édition du Lolë White Tour en tournée à Saint-Jean-sur-Richelieu. Si l'entreprise Lolë la lui accorde, elle promet que l'événement sera encore plus gros. Ce n'est pas l'espace qui manque au Collège militaire. Cinq cents yogis pourraient facilement s'y réunir, estime l'organisatrice.

FONDATION SANTÉ

La séance de yoga communautaire avait également pour objectif de récolter des dons pour la Fondation Santé. Les promesses de dons ont été nombreuses, mais aucun montant final ne peut être dévoilé pour l'instant. La contribution sera faite en bonne et due forme afin de confirmer aux donateurs que leur argent s'est bel et bien rendu au bon endroit, précise Mme Héroux.

Vos spécialistes

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
Mont-Saint-Grégoire
Dre Marie-Claude Duval • Dre Nancy Rodrigue
CHATS • CHIENS • LAPINS • FURETS • RONGEURS • REPTILES • OISEAUX
128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire
450 347-7070 www.cvmsg.ca
>7246811

CONSTRUCTION

LAURENT LANTEIGNE CONSTRUCTIONS INC.
20 ANS
• BARDEAUX D'ASPHALTE • TOITURE PLATE
• AGRANDISSEMENT • RÉNOVATION
• REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • DÉMOLITION
CELL. : 514-894-6149
Courriel : lanteigne.l@videotron.ca
RBQ 8302-2632-57
>7253672

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

OSCAR BISSON
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR. R.B.Q. 8105-6210
• Cheminée brique et pierre
• Fissures et crépit de solage
• Joints de brique, pierre, blocs, scellant
• Réparation de balcons et marches de ciment
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 244-5146 Sans frais
>7181865

RÉPARATION D'HORLOGES

Jean-Guy Morin
HORLOGER
Le spécialiste de la réparation d'horloges grand-père et d'horloges antiques
514 718-8055
450 347-6988
>7181498

SYNDIC DE FAILLITE

MNP LTÉE
Un nouveau départ
Solution à l'endettement
Consultation gratuite
Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil. St-Jean-sur-Richelieu
Contacter Frédéric Lachance au
450.358.5555
MNPdettes.ca
Syndics autorisés en insolvabilité
>7147913

Gabriella Agarla Poste 2240
Martin Stewart Poste 2230
Manon Lavigne Poste 2277
Nancy St-Jean Poste 2202
Cindy Lord Poste 2223
Marie-Hélène Brault Poste 2229

NOTRE ÉQUIPE DES VENTES, TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE ! 450 347-0323



(Photo TC Media – Stéphanie Brûlé)

Bientôt chauves pour la lutte contre le cancer

Carole Moreau, propriétaire du Salon Notre-Dame, et Amyelle Landry se feront raser la tête le 9 juillet prochain au profit de la Société canadienne du cancer. De 11 à 16 heures, le salon de coiffure situé au 201, rue Notre-Dame tiendra son tout premier rase-o-thon pour la cause. La tante et sa nièce espèrent amasser au moins 5000$ pour l'occasion, ainsi que des dons de cheveux pour la fabrication de perruques pour enfants. Quiconque est intéressé à participer peut s'inscrire moyennant un don minimum de 10$. Les dons en argent sont acceptés sur place jusqu'au grand jour.



(Photo TC Media — Jessyca Viens-Gaboriau)

L'AREQ Montérégie rassemblée à Saint-Jean

L'assemblée générale annuelle de l'Association des retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec pour le secteur de la Montérégie s'est tenue devant plus de 200 membres, le 16 mai dernier, à l'hôtel Relais Gouverneur. La rencontre a été l'occasion d'aborder des dossiers tels que la santé et la protection du pouvoir d'achat. Manon Besner (à droite) a été élue à la présidence du conseil régional. Elle apparaît sur la photo aux côtés de Christiane Potvin-Laplante, présidente régionale sortante, et André Therrien, président d'assemblée.



(Photo TC Media — Jessyca Viens-Gaboriau)

Un atelier de cuisine asiatique avec papa

La fabrication de rouleaux de printemps, c'est tout un art quand on s'y prête pour la première fois. Didier Houle (à droite) et ses enfants Eva et Ewan ont fièrement préparé tous leurs ingrédients pour en faire à leur tour. Le trio participait à un atelier de cuisine donné chez Famille à Cœur dans le cadre de la Semaine québécoise de la paternité.



(Photo TC Media – Gilles Bérubé)

Pétition pour des buts de soccer

Deux jeunes garçons du quartier Saint-Eugène ont parcouru leur voisinage pour faire signer une pétition réclamant l'installation de buts de soccer dans le bassin de rétention d'eau pluviale du parc Henri-Roman. Avec leur père, Philippe Bossé, ils ont déposé la pétition à la dernière séance du conseil municipal. Chose certaine, c'est faisable, comme le montre cette photo du parc Héritage, dans le quartier des Prés-Verts, à Saint-Luc. Selon le conseiller Jean Fontaine, cette demande ne date pas d'hier. Le maire Michel Fecteau a promis d'y voir rapidement.



(Photo gracieuseté)

Président de la Légion au Québec

Kenneth R. Ouellet, de Lacolle, a été élu président de la Direction du Québec de la Légion royale canadienne, lors du congrès bisannuel provincial qui a eu lieu à Victoriaville. La Légion compte près de 13 000 membres répartis en 108 filiales au Québec. Le nouveau président est photographié avec Harjit Sajjan, ministre de la Défense nationale.



(Photo gracieuseté)

La Saint-Vincent de Paul fête ses bénévoles

La Société de Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean a souligné l'implication de ses bénévoles dans le cadre de la Semaine des bénévoles. Lors d'un dîner, 30 médailles à l'effigie de la SSVP ont été remises à ceux et celles ayant plus de cinq ans de service. Par la même occasion, l'organisme a salué l'arrivée d'une vingtaine de nouveaux bénévoles. Des félicitations formelles ont également été offertes à Huguette Tardif, bénévole responsable du centre de dépannage alimentaire, qui a reçu la Médaille du gouverneur général pour ses années de bénévolat. Plus de 4000 heures de bénévolat sont effectuées chaque année à la SSVP.



C'était la traditionnelle fête dans le quartier Saint-Eugène samedi.

C'était la fête dans le quartier Saint-Eugène



Photos
JULIEN **SAGUEZ**



Josée Rathé et Diane Moquin, membres du Club Optimiste Saint-Eugène, ont préparé des centaines de hot-dogs pour l'occasion.



Michaël Simard, Emmanuel Beauregard et Jean-Pierre Angers ont fait une démonstration d'arts martiaux.



Environ 1500 personnes ont participé aux festivités au parc de la Joie-de-Vivre.



Noah Alexis et Justin Gagné, âgés de sept et huit ans, ont adoré leur expérience dans les boules gonflables.



Malcom Sloame, deux ans et demi, a bien aimé se rafraîchir dans les jeux d'eau.



La course de boîtes à savon a fait le bonheur des tout-petits. Derrière le volant, on reconnaît Liam Moreau.



Sylvain Fortin et Alain Gélinas ont fait quelques ajustements pour réparer une boîte à savon.

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

CLERMONT Denis
Saint-Jean-sur-Richelieu

DESSUREAU Rolland
Saint-Jean-sur-Richelieu

DEXTRAZE Claude
Saint-Jean-sur-Richelieu

GENESSE Jeannine
Saint-Jean-sur-Richelieu

GOINEAU BARRIÈRE Thérèse
Saint-Jean-sur-Richelieu

JEAN Denis
Saint-Jean-sur-Richelieu

MERCIER LAMARCHE Rolande
Saint-Jean-sur-Richelieu

PERRON Ghislain
Henryville

ROBERT (Née Chouinard) Florence
Iberville

SMITH PAQUETTE Lucie
Saint-Jean-sur-Richelieu

THIBODEAU Pierrette
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

CLERMONT
Denis
(1953 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 juin 2017, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur Denis Clermont, époux de madame Monique Alexandre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Alexandre (Emy) et Gabriel, son frère Marcel, sa nièce Nancy, sa belle-mère Réjeanne ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le samedi 1er juillet 2017 à compter de 9 h 30.

Les funérailles auront lieu à 14 h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, J3B 6P6, et de là au cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation MIRA.



DESSUREAU
Rolland
(1922 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 juin 2017, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Rolland Dessureau. Il laisse dans le deuil ses enfants Suzelle (Réal), Christiane (Maurice), Ghislaine (Pierre) et Sylvie (Yves), ses six petites-filles et ses deux arrière-petits-fils ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ses amis Paul, Pauline et Lise.

Les funérailles ont eu lieu le 17 juin 2017, en l'église Saint-Athanase.

Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

DEXTRAZE
Claude
(1945 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 16 juin 2017, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Claude Dextraze, époux de feu Jacqueline Bessette. Il laisse dans le deuil ses enfants Éric (Nathalie) et Nathalie, ses petits-enfants Médérick, Léonie et Clara, ses frères Gilles (Lise), Pierre (Lise) et Robert (Ginette), ses neveux et nièce Sébastien, Francis, Pascal, Dominic et Roxanne ainsi qu'autres parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 2 juillet à 11 h, en la chapelle du :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30.

Prière d'omettre les fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

GENESSE
Jeannine
(1937 – 2017)



Madame Jeannine Genesse, née à Saint-Côme-Linière en 1937, est décédée le samedi 17 juin à l'âge de 80 ans, épouse de feu Laurin Breault. Père feu Adélard Genesse et mère feu Germaine Dulac.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs Noella Genesse (feu Lucien Labbe), Guy Genesse (Suzanne Genesse), feu Roger Genesse (Huguette Houle), Louisette Genesse, André Genesse, Monique Genesse (John James).

Nièces et neveux Gilles Genesse, Sonia Genesse, Martin Genesse, Kathleen Morey (Dale Morey), Sylvie Pinard (Marc Lorrain).

Arrière-nièces et neveux Kyle Genesse, Matthew Genesse, Olivia Genesse, Matthew Lorrain, Heather Morey et Erica Morey. Elle laisse aussi beaucoup de cousins et d'amies.

Elle aimait ses chats, jouer au bowling et faire de longues promenades. Elle aimait la vie et passait du temps à voyager en Floride avec des amies au cours des années.

Elle a travaillé à CCM pendant de nombreuses années et était propriétaire et chauffeuse d'un service de taxi à Saint-Jean depuis de nombreuses années également.

Son sourire et son sens de l'humour nous manquera beaucoup.

La famille recevra vos condoléances au :

C F
O D
CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS
(1915 – 2017)
110, RUE SAINT-GEORGES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 346-1124, 514 990-9771
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE
centrefuneraireoligny desrochers.ca

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 juin 2017 à 14 h, en la chapelle du centre funéraire, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Remercier tous ceux qui se sont présentés aux funérailles ou qui ont omis de s'inscrire au registre avec facilité et efficacité.
En utilisant notre section «REMERCIEMENTS» du journal Le Canada Français
450 347-0323 *(avant le mercredi midi)*

GOINEAU BARRIÈRE
Thérèse
(1928 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 juin 2017, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Thérèse Goineau, épouse de feu Ernest Barrière. Elle laisse dans le deuil ses fils Michel (Christine Vachon), Eric (Lyne Bégin) et Louis (Hélène Claveau), ses petits-enfants Olivier, Renaud, Maëlie et Jonathan, ses sœurs Madeleine, Charlotte, Lorraine et Nicole ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le vendredi 30 juin 2017 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de Cardiologie de Montréal.

La famille désire remercier tout le personnel du Centre Georges-Phaneuf pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.

JEAN
Denis
(1953 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 juin 2017, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur Denis Jean, époux de madame Lise Bouchard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Caroline (François Deland ainsi que ses enfants Olivier, Samuel et Laurence) et Sébastien (Pascale Noiseux), ses frères et sa sœur Benoit (Susan Lamy), Hélène (Gilbert Charland) et Yvon (Martine Gagnon), ses beaux-parents Bertrand Bouchard et Madeleine Hivon, ses beaux-frères Michel et Yvan Bouchard (Chantal Brunet) ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le dimanche 25 juin 2017 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h 30, en la chapelle du complexe funéraire.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Maison de soins palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu) seraient appréciés par la famille.

REMERCIEMENTS

COUPAL
Normand



Suite au décès de monsieur Normand Coupal, survenu le 14 avril, son épouse madame Marguerite Comtois désire remercier sincèrement parents et amis pour toutes les marques de sympathie témoignées soit par des dons, cartes, offrandes de messe ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

DORAIS DAIGNEAULT
Madeleine



Nous tenons à remercier très sincèrement tous les parents et amis qui ont partagé notre chagrin lors du départ de Madeleine Dorais. Que chacun et chacune considère ces remerciements comme personnels.

La famille Daigneault





LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

MERCIER LAMARCHE
Rolande
(1941 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 17 juin 2017, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Rolande Mercier, épouse de monsieur Normand Lamarche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Gaétan (Manon), Michel (Maryse) et Josée (Norbert), ses petits-enfants Sébastien, Audrey, Victoria, Alexandre, Roxanne et Jérémy ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

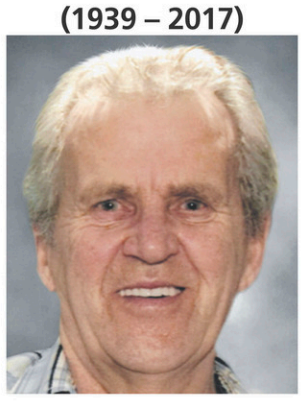
La famille vous accueillera au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

le samedi 24 juin 2017 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h 30 sur place.

PERRON
Ghislain
(1939 – 2017)



À son domicile d'Henryville, le 29 mai 2017, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Ghislain Perron, demeurant autrefois à Saint-Sébastien. Il laisse dans le deuil son fils André et sa famille, son frère et sa sœur Raymond (Roseline Duhème et feu Suzanne Loiselle) et Colombe. Il laisse également les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de sa conjointe feu Lise Labonté ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi 1er juillet 2017 à compter de 13 h, en l'église de Saint-Sébastien, sous la direction du :

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

1500, RUE SAINT-PAUL NORD
FARNHAM J2N 2W8
TÉL. : 450 293-4474
TÉLÉC. : 450 293-8525
farnham@desourdy.ca
www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu ce même samedi 1er juillet à 14 h. La mise en place au columbarium Désourdy de Farnham aura lieu à une date ultérieure.

La famille tient à remercier tout le personnel du Domaine l'Oasis d'Henryville pour l'attention donnée à monsieur Perron.

ROBERT (Née Chouinard)
Florence
(1929 – 2017)



À la Résidence Champagnat d'Iberville, le 14 juin 2017, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Florence Chouinard, épouse de feu Rolland Robert, demeurant autrefois à Iberville. Elle laisse dans le deuil ses enfants Mariette (Claude St-Jean) et Michel (Yolande Croisetière), ses deux petits-enfants Isabelle et Benoit St-Jean, ses deux arrière-petits-enfants Thierry et Anthony. Elle était la sœur de feu Rolland, feu Yvon, André, Jean-Guy, Gilles, Gérard, Marcel, Rachel, Thérèse, Réjeanne, Jeanne-d'Arc et Lorraine. Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que sa complice Denise Robert et autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie le jeudi 29 juin à compter de 13 h, en l'église de Sainte-Brigide-d'Iberville, sous la direction du :

Désourdy
salons funéraires
funeral homes

1500, RUE SAINT-PAUL NORD
FARNHAM J2N 2W8
TÉL. : 450 293-4474
TÉLÉC. : 450 293-8525

Les funérailles auront lieu ce même jeudi 29 juin à 14 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Sainte-Sabine.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel de la Résidence Champagnat pour les bons soins et l'attention donnés à madame Chouinard.

Des dons en sa mémoire à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

SMITH PAQUETTE
Lucie
(1945 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 juin 2017, à l'âge de 72 ans, est décédée madame Lucie Smith, épouse de monsieur Denis Paquette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Maxime Paquette, sa petite-fille Trinity Paquette, ses frères et sœurs Robert, Jean, feu Roger, Raymond, feu Lise et Claire ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 25 juin 2017 à 11 h, en la chapelle du :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h.

THIBODEAU
Pierrette
(1934 – 2017)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 3 juin 2017, à l'âge de 82 ans, est décédée mademoiselle Pierrette Thibodeau. Elle laisse dans le deuil sa sœur Jeannine (feu Roland Poissant), son frère André (Carmelle Couture) ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 25 juin 2017 à 14 h, en la chapelle du :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfrere.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h.

REMERCIEMENTS

HÉBERT
Louis



Nous tenons à remercier très sincèrement tous les parents et amis pour leur témoignages de sympathie et leur dons suite au départ de monsieur Louis Hébert. Que chacun et chacune considère ces remerciements comme personnels.

Yolande et les enfants

RATTÉ
Yves



Suite au décès de monsieur Yves Ratté, survenu le 17 mai 2017, à l'âge de 62 ans, les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

ANNIVERSAIRES

5e anniversaire
CHAPUT
Huguette
(22 juin 2012)



Tu es toujours dans nos pensées et dans nos cœurs.

Jeannine, Réal et la famille

ANNIVERSAIRES

1er anniversaire

GIRARD BRETON
Diane



Le 28 juin 2016, après un long combat contre le cancer, tu nous quittais paisiblement.

Nous garderons toujours dans nos cœurs le souvenir d'une femme souriante, optimiste et qui aimait sa famille plus que tout. C'est pour cela que tu nous manques tant.

Veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. On t'aimera toujours.

Ton mari, tes enfants et tes petits-enfants

xxxxxxx

11e anniversaire

GOYETTE
Pierre
(25 janvier 1947 – 22 juin 2006)



Une autre année s'est écoulée.
Toi, qui de là-haut, vois tout :
Au fond rien n'a vraiment changé.
Je revois la journée où tu es parti :
Tu étais prêt à rencontrer ton Dieu.
Les mois, les années s'écoulent ici :
Je sais que tu es bien heureux.

Lorraine Mathurin

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui aujourd'hui.



Défi relevé pour l'équipe de la Commission scolaire

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

L'équipe de la Commission scolaire des Hautes-Rivières a relevé le défi de parcourir 1000 kilomètres à vélo entre Saguenay et Montréal, en passant par Mont-Tremblant et Gatineau.

Pour les cinq cyclistes qui se sont relayés pendant quatre jours, c'est l'aboutissement d'une longue période d'entraînement, mais également la découverte d'un nouveau mode de vie sain et actif.

Pour deux recrues, il s'agissait de leur première expérience au Grand défi Pierre-Lavoie. L'enseignant Alexandre Fortier et la maman de neuf enfants, Mélanie Goyette, se sont surpassés.

Ils ont eu droit à un baptême corsé, alors qu'ils ont enfourché leur monture sous la pluie, vendredi matin. Le mercure frôlait alors les quatre degrés Celsius.

Toute la nuit, ils avaient regardé leurs camarades, Patrick Dubois, John-Patrick Hui et Éric Bélair se démener pour traverser la Réserve faunique des Laurentides.



(Photo Courtoisie)

De gauche à droite: John-Patrick Hui, Patrick Dubois, Éric Bélair, Alexandre Fortier et Mélanie Goyette.

«Il y avait de nombreuses pentes, mais il faisait 20 degrés Celsius lorsque nous sommes partis, raconte Patrick Dubois. Nos recrues ont eu droit au déluge à Québec.»

ÉNERGIE

Ces intempéries n'ont pas sapé le moral des troupes qui a été revigoré par la foule impressionnante massée le long du parcours.

«Lorsqu'on voit les jeunes sur le bord de la rue, c'est impressionnant. Les autres membres de l'équipe sont aussi très motivants. On s'entraide beaucoup pendant la fin de semaine», souligne Patrick Dubois, qui en était à sa sixième participation consécutive au 1000 kilomètres à vélo.

Soulignons que l'équipe de la Commission scolaire des Hautes-Rivières est toujours formée de vétérans et de recrues. On cherche ainsi à rendre contagieuse l'adoption de saines habitudes de vie.

ARRIVÉE

Au terme des 13 étapes du Grand défi, les cyclistes ont été accueillis en héros au Stade olympique, dimanche après-midi. «Il y avait une ambiance extraordinaire. Nous avons oublié immédiatement que nous avions mal aux jambes et aux fesses», conclut Patrick Dubois.

L'équipe de la CSDHR a amassé des fonds pendant sa préparation. Elle redistribuera une somme de 17 000$ entre les écoles Sainte-Anne, Saint-Eugène et Notre-Dame-de-Lourdes à Iberville.

Mission accomplie!

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Audray De Serres de Saint-Jean-sur-Richelieu était au nombre du millier de cyclistes qui ont participé à la neuvième édition du Grand défi Pierre Lavoie, en fin de semaine dernière.

Elle et trois autres comparses âgés de 18 à 35 ans ont formé une équipe sous les couleurs du Mouvement Desjardins.

Le 1000 km fait partie du volet «adulte» du Grand défi Pierre Lavoie. Il consiste en un marathon cycliste réunissant près de 1000 cyclistes qui doivent pédaler à relais derrière Pierre Lavoie qui, lui, parcourt l'ensemble du circuit en 60 heures, depuis le Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à Montréal.

«Le 1000 km n'est pas seulement un exploit sportif. Pour Pierre Lavoie, cet événement se veut avant tout une tribune pour faire prendre conscience à notre collectivité de l'importance de changer nos habitudes de vie si nous voulons que nos jeunes aient un avenir», dit-elle.

En relevant le Grand défi Pierre Lavoie, la copropriétaire de La Meute plein air de Saint-Jean-sur-Richelieu souhaite servir de passeur, de modèle, pour démontrer qu'adopter de saines habitudes de vie, c'est accessible à tous.

«Parcourir ces 1000 km à vélo, c'est célébrer tous les efforts que nos jeunes auront déployés durant l'année pour s'amuser, jouer, bouger. Les remercier et leur montrer que quelle que soit leur activité, ils prennent soin d'eux et prennent plaisir à le faire», conclut-elle.

Rappelons que tous les profits générés par l'événement sont versés à la Fondation du Grand défi Pierre Lavoie pour soutenir la recherche médicale sur les maladies orphelines et financer des projets visant l'adoption de saines habitudes de vie. Audray De Serres a amassé plus de 1200$ qu'elle pourra remettre à l'école Joseph-Amédée-Bélanger que fréquentent ces deux jeunes filles et qu'elle a décidé de parrainer.



(Photo gracieuseté)

Catherine Dubé, Sabrina Martel, Audray De Serres, Andréanne Tardif, Julien Dumont, Sébastien Garneau et Jonathan Sauvé.

TABLEAUX INDICATEURS

CIRCUIT DE GOLF

CIRCUIT DE GOLF des ligues du Lundi et Mercredi

Pierre Martel	81	81
Louis Coache	81	81
Jacques Gosselin	164	82
Daniel Benjamin	254	85
Jean Pomerleau	85	85
Louis Marcil	85	85
Alain Barbeau	178	89
Richard Guay	178	89
Gérald Rocheleau	267	89
Gilles Barbeau	272	91

Ligue du Lundi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Atelier Sérigraphie JDJ	119	15	7.93
Gravure Richelain	56	7	8
Fleuriste Lucy E.	67	8	8.38
Gestion E.P.R.P.	37	4	9.25
PH Théberge Nettoyeur Inc	65	7	9.29
Resto Belgo	77	8	9.63
Richard Guay C.S.F.	156	15	10.4
Jolicoeur Transport	156	14	11.14
PJC Jean Coutu Saint-Jean	153	13	11.77
Éclairage Moderne Saran	177	15	11.8
Garage du Travailleur	173	14	12.36
St-Jean Hyundai	137	11	12.45
DOOLY'S St-Jean	115	9	12.78
Dupont Ford Ltée	192	15	12.8
ProBumper	180	14	12.86
Option Santé Chiro St-Luc	267	20	13.35
Au Vieux Duluth Restaurant	81	6	13.5
Resto Chez Pédro	124	9	13.78
Cantine Chez Réal	209	15	13.93
Les Services A.C.M. Inc.	126	9	14
Resto Boule Orange St-Luc	140	10	14
Pépinière Brown Inc.	142	10	14.2
Plomberie Forco Inc.	86	6	14.33
Restaurant Dorchester	276	19	14.53
Menuiserie Fontaine	292	20	14.6
Érablière Meunier & Fils	195	13	15
Restaurant Ti-Wick	195	13	15
Familiprix J. Mailloux	182	12	15.17
Rôtisserie St-Hubert St-Jean	246	16	15.38
Recyclage St-Bruno Inc.	63	4	15.75
Clinique Visuelle Papineau	115	7	16.43
Les Serres Brigitte Morier	133	8	16.63
Équipements Robert Inc.	50	3	16.67
IGA Saint-Luc	237	14	16.93
Chez Ti-PITate Frite	266	15	17.73
Club Golf Mt-St-Grégoire	89	5	17.8
Érablière au Sous-Bois	110	6	18.33
Joaillerie Langevin St-Jean	222	12	18.5
O'Sharkcoal Restaurant	130	7	18.57
Nettoyeur Bédard	151	8	18.88
Boston Pizza Saint-Jean	151	8	18.88
Salon Janine Coiffure	294	15	19.6
Axim Construction Inc.	476	24	19.83
SPECINSPEC	267	13	20.54
AC Carbone Canada	149	7	21.29
Michel Couture Golf	491	23	21.35
El Latino & Fils	133	6	22.17
Koa Granby / Bromont	447	20	22.35
Rembourrage Bon-air	95	4	23.75

Joueurs femmes	Coup	PJ	Hand.
Huguette Papineau	38	4	9.5
Louise Milliard	29	3	9.67
Luce Poulin	20	2	10
Hélène Tremblay	11	1	11
Jocelyne Bessette	33	3	11

Joueurs hommes	Coup	PJ	Hand.
Jacques Gosselin	11	4	2.75
Jacques Frenette	14	3	4.67
Bruce Sturrock	24	5	4.8
Bruno Gagnon	5	1	5
Marcel Morneau	20	4	5

Ligue du Mercredi Mont-Saint-Grégoire

Équipe	Brut	PJ	HDCP
Jeunesse d'antan	199	21	9.48
Boston Pizza St-Jean	152	16	9.5
Construction Serge Lapierre	214	22	9.73
Dupont Ford Ltée	227	22	10.32
Plomberie Forco Inc.	226	19	11.89
Brasserie de l'Ouest	283	22	12.86
RPM Houle Recyclage Inc.	336	25	13.44
Érablière au Sous-Bois	194	14	13.86
Inter-Cité Transmissions Inc	209	15	13.93
Familiprix J. Mailloux	236	16	14.75
Resto Chez Pédro	345	23	15
DECO Surfaces	378	25	15.12
Pharmacie Uniprix Legrand	307	20	15.35
Londero Sports Inc.	264	17	15.53
Billard O'Tip	439	28	15.68
Plomberie Saint-Luc	317	20	15.85
Piscines Horizon Inc.	350	22	15.91
Jolicoeur Transport	243	15	16.2
Robert Bernard PNEUS	427	26	16.42
Lavage du Haut-Richelieu In	315	19	16.58
Atelier Sérigraphie JDJ	266	16	16.63
Garage du Travailleur	313	18	17.39
Saint-Jean Hyundai	265	14	18.93
ProBumper	381	20	19.05
BulZaï Golf	286	15	19.07
B-Frégeau & Fils	422	22	19.18
El Latino & Fils	475	24	19.79
Fourgons Élite Inc.	462	23	20.09
Rôtisserie St-Hubert St-Jean	430	21	20.48
Axim Construction Inc.	272	13	20.92
Pépinière Brown Inc.	365	17	21.47
La Belle Province St-Luc	207	9	23
Érablière Meunier & Fils	398	17	23.41

Joueurs femmes	Coup	PJ	Hand.
Murielle Ostiguy	8	1	8
Diane Loiselle	41	4	10
Claudine Vigeant	76	7	11
Nicole Chevalier	64	5	13
Angèle Thériault	95	7	14

Joueurs hommes	Coup	PJ	Hand.
Yvon Beauregard	23	4	6
Jacques Poulin	25	4	6
Alain Roy	25	4	6
Louis Mills	35	5	7
Jacques Frenette	29	4	7

LES DIMANCHES À VENISE-EN-QUÉBEC

Un nouveau rendez-vous cycliste hebdomadaire

CHARLES **POULIN**
charles.poulin@tc.tc

La municipalité de Venise-en-Québec accueillera, chaque dimanche estival, les cyclistes de tous les niveaux au parc Jameson pour procurer aux amateurs de vélo un point de rencontre hebdomadaire pour partir rouler en groupe.

Le projet-pilote origine du comité aviseur du tourisme du Conseil économique et Tourisme Haut-Richelieu (CETHR), plus particulièrement d'un de ses membres, Steve Trinque. M. Trinque, qui est aussi président de l'agence MXO, fait de la compétition depuis son jeune âge et connaît très bien les routes de la région pour s'y entraîner depuis longtemps.

Les cyclistes, peu importe leur provenance, sont ainsi invités à se rendre à Venise à 9 heures le dimanche matin pendant l'été. Les alentours offrent une dizaine de circuits variant entre 15 km et 160 km qui peuvent s'adapter à n'importe quel cycliste.

«Le Haut-Richelieu, c'est le meilleur terrain de jeu de la province pour les cyclistes, estime Steve Trinque. Ce qu'il manque, c'est d'offrir une expérience aux amateurs de vélo. Un endroit où ils peuvent se lever un matin et, même s'ils sont seuls, trouver des gens avec qui rouler.»

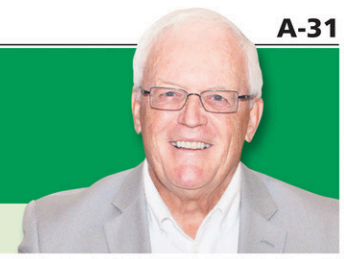
M. Trinque a annoncé la création de ce projet, qui serait unique au Québec, il y a quelques jours sur Facebook. Déjà, révèle-t-il, la nouvelle se répand comme une traînée de poudre auprès des cyclistes.

DÉROULEMENT

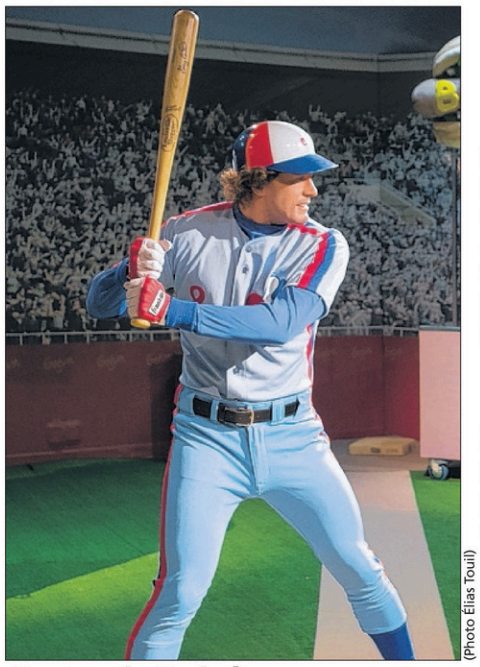
La première rencontre de ce que Steve Trinque voudrait nommer le «Rendez-vous cycliste du Haut-Richelieu» aura lieu ce dimanche. Les gens sont invités à se présenter pour 9 heures. Les organisateurs seront sur place pour expliquer le concept, leur indiquer quels sont les circuits et leur rappeler des éléments du Code de sécurité routière, comme ne pas être en peloton de plus de 15 personnes.

«C'est quelque chose qu'on veut un peu à la bonne franquette, précise M. Trinque. On veut que les gens rencontrent d'autres cyclistes avec qui ils ont des affinités et qu'ils développent des liens. Le but ultime, ça serait que des cyclistes de Montréal et partout en province prennent leur auto le dimanche matin et viennent rouler régulièrement chez nous.»

Claude Raymond SUR LE TERRAIN



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à **claude.raymond@tc.tc**



(Photo Élias Touil)

Carter à Grévin

Après Maurice Richard, Wayne Gretzky, Sydney Crosby, Gilles Villeneuve et compagnie, Gary Carter fait son entrée à Grévin Montréal. L'ancienne vedette des Expos a marqué l'histoire du baseball à Montréal et est intronisé au Temple de la renommée à Cooperstown. Le personnage a été créé par le sculpteur Stéphane Barret et prend place au milieu d'un terrain de baseball. Grévin propose des activités interactives et une exposition jusqu'à la mi-septembre.

Ici et là…

Aaron Judge connaît toute une saison avec les Yankees de New York. Le voltigeur de droite domine les statistiques offensives dans presque tous les domaines. Judge est le quinzième joueur à porter le numéro 99. Le premier a été Charlie Keller, un ancien des Yankees qui a évolué dans le baseball majeur de 1939 à 1949.

***

Bravo aux Penguins de Pittsburgh pour leur cinquième Coupe Stanley, la troisième pour Sydney Crosby et la cinquième pour Mario Lemieux (deux comme joueur et trois comme propriétaire).

***

Rafael Nadal est le roi sur terre battue. Le joueur de tennis a remporté son dixième titre aux Internationaux de France. Il présente une incroyable fiche de 79-2 à Roland-Garros.

***

Bonne chance à nos Québécois qui ont été sélectionnés au repêchage du baseball majeur: Jonathan Lacroix (choix de 12e ronde des Astros de Houston), Raphaël Gladu (choix de 16e ronde des Mets de New York et Édouard Julien (choix de 37e ronde des Phillies de Philadelphie). C'est encourageant pour nos jeunes qui espèrent réaliser leur rêve de jouer chez les professionnels. Ça me rappelle aussi le premier repêchage de l'histoire, en 1965, alors que Rick Monday a été le premier choix des Athletics de Kansas City. Cette année-là, Johnny Bench a été choisi en deuxième ronde et Nolan Ryan en douzième… Chez les Expos, Gary Carter a été choisi en troisième ronde en 1972, André Dawson en onzième ronde en 1975 et Tim Raines en cinquième ronde en 1977. Fait à noter, Mike Piazza a été repêché en 62e ronde par les Dodgers de Los Angeles en 1988. Ce qui ne l'a pas empêché d'être élu au Temple de la renommée…

ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 27 juin 1931:
Charles Bronfman

Il est décédé le 25 juin 2009:
Michael Jackson



(Photo gracieuseté)

Au Panthéon du baseball québécois

Marc Griffin fera son entrée au Panthéon du baseball québécois RDS en novembre prochain. J'ai eu l'honneur de lui annoncer la bonne nouvelle en direct, lors de l'émission 5 à 7 à RDS, le 12 juin. Je lui ai dit «tu vas te joindre à notre équipe du Panthéon». Il a été à la fois surpris et ému. En 1988, Marc venait s'entraîner avec les Expos au Stade olympique. Ensuite, il a signé un contrat avec les Dodgers de Los Angeles. Il avait joué au niveau AA à Harrisburg, en même temps que Rondell White, Cliff Floyd et Kirk Rueter. Sur la photo, je suis avec Marc Griffin et ses trois fils: Edmond, Léo et Henri.

DANS L'HISTOIRE

- 22 juin 1934: Ouverture du pont Mercier, reliant Kahnawake à La Salle. Le droit de passage coûtait 0,50$.
- 24 juin 1846: Adolphe Sax invente le saxophone à Paris.
- 26 juin 1819. W.K. Clarkson jr invente la bicyclette à New York.
- 26 juin 1959: Inauguration officielle de la Voie maritime du Saint-Laurent par la reine Elizabeth.
- 26 juin 1976: La Tour du CN à Toronto accueille ses premiers visiteurs.
- 26 juin 1979: L'ancien champion du monde des poids lourds, Muhammad Ali, annonce sa retraite de la boxe, à l'âge de 37 ans.
- 27 juin 1972: Bobby Hull des Blackhawks de Chicago signe un contrat de 2,75 millions pour dix ans comme joueur et entraîneur avec la nouvelle équipe des Jets de Winnipeg de l'Association mondiale de hockey. Pete Rose est banni à vie du baseball.

ERNEST BERNHARD

Une première victoire sur le circuit canadien

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Ernest Bernhard a remporté sa première victoire de la saison sur le circuit CSBK (*Canadian Superbike Championship*) en fin de semaine dernière sur la piste du Grand Bend Motoplex, dans la région de London, en Ontario.

Après une quatrième place lors de la première épreuve à la fin mai à Shannonville, le pilote de Sainte-Brigide a connu un excellent week-end pour se hisser au sommet du classement général.

«C'était un nouveau circuit pour moi et j'ai dû l'apprendre en accéléré. Dès vendredi après-midi, nous avons affiché les meilleurs chronos. Et lors de la qualification de samedi, j'ai réussi un bon tour qui nous a placés en tête avec une avance de .980 seconde», raconte-t-il.

À la course de dimanche, sur sa Yamaha YZF, Ernest Bernhard a réussi à maintenir le rythme jusqu'à la fin. Il dit avoir connu un départ très moyen, en quatrième place, mais il a doublé ses adversaires pour se retrouver en tête dès le deuxième tour.

«J'ai travaillé fort à creuser un écart. À la mi-course, j'avais une avance de quatre secondes. Ensuite, il ne me restait qu'à gérer l'écart et à rester debout.»

À VENIR

Cette victoire permet à Ernest Bernhard de grimper au sommet du classement des pilotes à l'issue des deux premiers programmes de la saison. Il totalise 92 points, cinq de mieux que Samuel Desmarais et Dave Natale.

Les compétitions se poursuivront du 23 au 25 juin à l'Autodrome Saint-Eustache.



(Photo CSBK)

Ernest Bernhard a remporté sa première victoire sur le circuit du *Canadian Superbike Championship*.



(Photo gracieuseté)

Trou d'un coup

Robert Caron a réussi un trou d'un coup le 12 juin dernier, dans la ligue du lundi au club de golf de Mont-Saint-Grégoire. Il a réalisé l'exploit au 15e trou, d'une distance de 115 verges, en présence de ses coéquipiers du quatuor d'Axim Construction. De gauche à droite: Lyse Caron, Gilbert Pépin, Robert Caron et Nicole Latour.

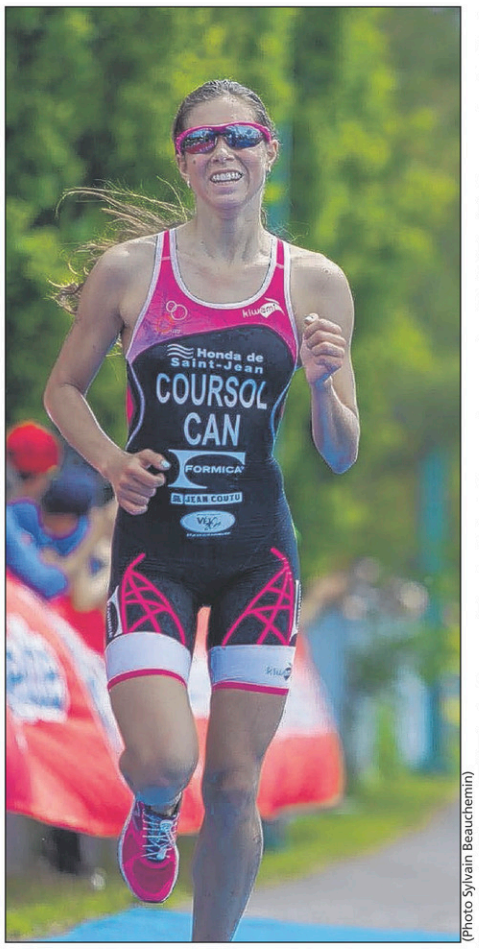
ALEXANDRINE COURSOL

En route vers les Jeux du Canada

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Grâce à ses performances au Challenge Antoine-Manseau de Joliette, une épreuve de la série Grand Prix de Triathlon Québec, Alexandrine Coursol a obtenu sa qualification pour les prochains Jeux du Canada.

La triathlète de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est illustrée à cette compétition présentée le 4 juin, terminant en première place parmi 30 participantes chez les juniors et troisième sur 40 athlètes au classement jumelé avec les femmes élites.



(Photo Sylvain Beauchemin)

Alexandrine Coursol a été la plus rapide chez les juniors au triathlon de Joliette.

En eau libre, à 14,8 degrés Celsius, Alexandrine Coursol a nagé les 800 m en 14 min 5,9 s, le quatrième meilleur temps de sa catégorie.

Après une transition qu'elle qualifie de sa plus lente en carrière, elle a réussi à rejoindre le deuxième groupe à vélo. Elle a parcouru les 20 km en 34 min 57 s, ce qui lui a valu une troisième place.

À la dernière épreuve, le 5 km de course à pied, elle a rejoint deux triathlètes élites et a maintenu son allure pour franchir le fil d'arrivée au premier rang de sa catégorie et au troisième rang du classement, avec un chrono de 20 min 55,8 s pour un temps global de 1 h 9 min 58,9 s.

JEUX DU CANADA

Âgée de 16 ans, la triathlète a d'abord évolué au sein du club Tribut de Saint-Jean-sur-Richelieu et a rapidement été identifiée par la fédération de Triathlon Québec. Elle est aujourd'hui encadrée par Jean-Frédéric Fortin.

Le parcours d'Alexandrine a été parsemé de victoires, de défis et surtout d'efforts qui sont aujourd'hui récompensés. Son slogan «les efforts rendent plus fort» résume bien son parcours.

La jeune athlète est déjà de retour à l'entraînement afin de se préparer en vue des prochaines compétitions sur le circuit de Triathlon Québec et de sa participation aux Jeux du Canada, qui se dérouleront du 29 juillet au 4 août, à Winnipeg.



(Photo gracieuseté)

Alexandre Lacroix en compagnie de son père (et mécano) Pierre.

Première course de la saison

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Alexandre Lacroix a participé à son premier programme de courses de la saison en série Porsche 944 Challenge Canada, à Mont-Tremblant.

Lors de la première journée de cette Classique du printemps, le pilote de Saint-Jean-sur-Richelieu a terminé huitième aux qualifications pour ensuite se hisser au quatrième rang dans la course.

Le lendemain, partant en septième place, Alexandre a réussi à se faufiler en quatrième position. «J'ai livré une très bonne bataille pour la troisième place et j'ai effectué le deuxième meilleur temps», indique-t-il.

Pour la troisième épreuve de la fin de semaine, Alexandre Lacroix a pris le départ en sixième place, mais a perdu deux positions. «Vers le milieu de la course, j'étais de retour au quatrième rang, mais la pression de l'huile diminuait peu à peu et j'ai dû rentrer aux puits avec cinq tours à faire», précise-t-il.

«J'ai appris beaucoup durant ce week-end et je vais revenir en force pour la Classique d'été», ajoute le pilote.

Cet événement se tiendra également à Tremblant, du 20 au 23 juillet.

Par la suite, du 3 au 6 août, Alexandre Lacroix participera à un autre programme, cette fois sur le circuit Mosport, en Ontario.

Le championnat se terminera avec le retour des pilotes à Tremblant, du 21 au 24 septembre.



(Photo TC Media – Stéphanie Brûlé)

Une saison bien remplie pour Tribut

Comme c'est la tradition, le club de triathlon Tribut lançait officiellement ses activités par un rassemblement tenu dernièrement dans le stationnement arrière d'Accès Physio, un des partenaires de l'organisme. Encore cet été, le club réunit plusieurs jeunes et adultes passionnés de triathlon. Tribut propose un programme d'entraînement en natation, vélo et course à pied. Au cours de la période estivale, les membres participent également à des compétitions sur le circuit provincial. Pour connaître tous les détails, il suffit de consulter le site tributriathlon.ca.

CHAMPIONNATS CONTINENTAUX DE BOXE

Sabrina Aubin revient avec la médaille d'argent

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Après avoir remporté ses deux premiers combats, Sabrina Aubin s'est inclinée en grande finale des Championnats continentaux de boxe, présentés la semaine dernière, à Tegucigalpa, au Honduras.

La Johannaise avait entrepris la compétition avec une victoire par décision unanime aux dépens de Scarleth Maribel Ojeda Arauz du Nicaragua.

Par la suite, elle s'est imposée devant la Portoricaine Ashleyann Lozada Motta par décision partagée.

Sabrina Aubin et Marcela Arias de la Colombie se sont livré tout un duel pour la médaille d'or chez les 57 kg. Le combat a finalement tourné à l'avantage de la Colombienne, et ce, par décision partagée.

BON DÉPART

Sabrina Aubin n'était pas montée dans le ring pour une compétition depuis les Championnats canadiens, à la fin avril, à Québec.

«J'étais stressée au début. C'était aussi ma première compétition internationale depuis les Championnats du monde (mai 2016). J'ai dû m'ajuster à mon premier combat. En Amérique du Sud, les filles n'ont pas le même programme d'entraînement que nous. Elles sont fortes physiquement et sont très agressives. Elles voulaient me détruire», raconte Sabrina Aubin, que l'on a jointe au Honduras au lendemain de la finale.

Il faut préciser qu'aux Championnats continentaux, les combats sont des trois rounds de trois minutes (au lieu de deux minutes). «C'est épuisant, mais j'adore ça», affirme-t-elle.

Après sa première victoire, la boxeuse de 32 ans a poursuivi sur sa lancée contre la Portoricaine. «Le stress est tombé et j'étais vraiment prête. Je me déplaçais beaucoup mieux et j'étais plus alerte. On a fait un super bon combat. J'ai terminé fort.»

CRÈVE-CŒUR

En finale, Sabrina Aubin affrontait une autre adversaire au style très agressif.

«Sur les plans technique et tactique, je l'avais. Mais elle frappait fort. Il fallait que ma défensive soit bonne. À la fin, j'ai dû puiser dans mes réserves.»

L'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu croyait avoir suffisamment bien boxé pour gagner. «Les juges en ont décidé autrement. Mais je ne crie pas au vol. On peut toujours faire mieux, mais je suis extrêmement fière de mes performances contre les meilleures boxeuses du continent», estime-t-elle.

À VENIR

Sabrina Aubin profitera de quelques semaines de répit avant un automne passablement rempli.

Elle participera à un camp d'entraînement à la fin août en Irlande avec les autres membres de l'équipe nationale, puis à une compétition Canada-Mexique en septembre, à Winnipeg.

Ça se poursuivra en Bulgarie avec un camp à la fin octobre jumelé à une compétition au début novembre au même endroit.



(Photo Boxing Canada)

Sabrina Aubin est fière de ses performances aux Championnats continentaux de boxe, présentés la semaine dernière au Honduras.



(Photo TC Media – Julien Saguez)

Les Barracudas se sont inclinés 34 à 22 devant les Saracens d'Ormstown, samedi dernier, sur le terrain de l'école secondaire Marcellin-Champagnat.

RUGBY

Les Barracudas balayés

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Pour la troisième fois cette saison, les trois équipes des Barracudas ont perdu leur match du week-end.

En deuxième division, devant ses partisans, samedi dernier, sur le terrain de l'école secondaire Marcellin-Champagnat, la troupe de rugby de Saint-Jean-sur-Richelieu a baissé pavillon, 34 à 22, devant les Saracens d'Ormstown.

«C'est sans doute notre pire match de la saison. On a eu souvent le ballon, mais on n'a pas réussi à profiter de nos chances de marquer. Notre adversaire a été très opportuniste et nous a battus tactiquement», raconte le porte-parole, Émile Picard.

Bruno Thimineur a réussi un essai, alors que Nicolas Mahé ajoutait 17 points au pied.

Pour sa part, l'équipe de réserve des Barracudas a encaissé un quatrième revers en autant de matchs, s'inclinant 58 à 14 devant les Barbarians de Dollard-des-Ormeaux.

Jean Forget et Brandon Bruce ont marqué les essais. Ce dernier a ajouté les transformations.

Du côté féminin, les Barracudas ont également subi la défaite aux mains de Beaconsfield. Ariane Beaulieu a inscrit le seul essai.

CONGÉ

Avec la Fête nationale et la fête du Canada, les trois équipes de rugby de Saint-Jean-sur-Richelieu profitent d'un long congé.

Elles reprendront leurs activités le 8 juillet. L'équipe féminine se déplacera à Sainte-Julie pour affronter le Montreal Irish, alors que les deux formations masculines visiteront le Rugby Club de Montréal.

JEUDI SOIR CHEZ RACINE CHEVROLET

Steve Bossé rencontre ses fans

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Steve Bossé profitera de l'annonce de son partenariat avec le concessionnaire auto Racine Chevrolet Buick GMC pour rencontrer ses fans, ce jeudi 22 juin, à l'occasion d'un 5 à 7.

Accompagné de son gérant, Hugo Girard, le combattant en arts martiaux mixtes se prêtera à une séance d'autographes. Les gens pourront également se faire photographier avec l'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu.

De plus, Steve Bossé s'adonnera à un entraînement public, avec son entraîneur, Kru Ash.

EN ROUTE VERS VEGAS

Steve Bossé se prépare à retourner dans l'octogone de l'UFC. Il affrontera l'Américain Jared Cannonier le 7 juillet prochain, à Las Vegas.

L'athlète, qui fêtera ses 36 ans le 29 juillet, en sera à son quatrième duel avec la fédération Ultimate Fighting Championship. Après une défaite par K.-O. contre le Brésilien Thiago Santos en juin 2015, Steve Bossé a remporté ses deux combats suivants, le premier par K.-O. contre le Néo-Zélandais James Te Huna en mars 2016 et le deuxième par décision unanime aux dépens de l'Américain Sean O'Connell, trois mois plus tard, à Ottawa. Ce combat avait d'ailleurs été déclaré le meilleur de la soirée.

En carrière dans les combats d'arts martiaux mixtes, celui que l'on surnomme *The Boss* présente une fiche de douze victoires et deux défaites. Pour sa part, Jared Cannonier a remporté neuf de ses onze duels.

LONGUE PAUSE

Après son combat en juin 2016, Steve Bossé a pris une pause durant six mois. Puis, en janvier, il a subi une chirurgie de la mâchoire.

En avril, il est retourné une quatrième fois en Thaïlande pour reprendre la forme. Il s'est entraîné au *Tiger Muay Thaï*, à Phuket, en compagnie notamment de son entraîneur Kru Ash.

C'est à son retour au Québec qu'il a conclu une entente pour le combat qui l'opposera à Cannonier, chez les mi-lourds.



(Photo gracieuseté)

Steve Bossé s'entraîne au Progym de Saint-Jean-sur-Richelieu en vue de son combat le 7 juillet à Las Vegas.

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS



(Photo: Fondation des sports adaptés)

Diverses activités nautiques sont offertes aux personnes handicapées.

AU CENTRE-DE-PLEIN-AIR-RONALD-BEAUREGARD

Retour des sports nautiques adaptés

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc



Pour un troisième été de suite, la Fondation des sports adaptés offrira diverses activités nautiques aux personnes handicapées à Saint-Jean-sur-Richelieu.

L'organisme propose cinq journées où les personnes ayant un handicap physique et les non-voyants pourront s'adonner à des loisirs sur la rivière Richelieu. La Fondation dispose d'équipements permettant aux participants de s'initier au ski nautique, au canoë, au kayak, à la bouée nautique (tube) et au *wakesurf* adapté, une nouvelle discipline offerte cet été, précise le directeur général, Steve Charbonneau.

«Pour le *wakesurf,* il s'adresse surtout aux personnes un peu plus autonomes. Ça prend une certaine force au haut du corps pour tenir la barre. On fait un essai cet été», dit-il.

HORAIRE

Encore cette année, le programme est offert principalement à deux endroits, soit au Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beauregard à Saint-Jean-sur-Richelieu et au camping Domaine des érables à Lac-Brome. Les activités se déroulent de 9 heures à 15h30.

La première journée régulière se tiendra le 1er juillet à Lac-Brome. À Saint-Jean, les activités du 6 juillet seront réservées aux membres du groupe du Centre de réadaptation Lucie-Bruneau.

Le programme régulier sera lancé le samedi 8 juillet et sera de retour le samedi suivant. Des groupes de douze à quinze participants sont attendus.

Deux journées spéciales figurent au calendrier et seront consacrées au groupe du Centre intégré de santé et de services sociaux CISSS de la Montérégie Ouest (20 juillet) ainsi qu'à ce celui de l'Association des traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie (10 août).

Enfin, deux autres journées sont dédiées aux militaires blessés. Elles auront lieu du 11 au 13 août au camp Baskatong (Grand-Remous) et du 28 au 30 août au camp Sans-limites à Lac-Brome.

Un volet «élite» s'ajoute au programme, invitant les athlètes de haut niveau à parfaire leur technique dans leur discipline nautique.

UNITÉ MOBILE

Autre nouveauté cet été: l'unité mobile. Ce service permettra à la Fondation d'offrir des sorties supplémentaires à ceux et celles qui ne peuvent se déplacer vers des sites permanents. Des visites à Saguenay et à Léry sont notamment prévues.

Steve Charbonneau mentionne qu'une trentaine de participants pourront profiter de ce service. «À Saguenay, on prévoit remplir trois véhicules», note-t-il, ajoutant que pour cette sortie, les participants passeront la nuit là-bas.

BÉNÉVOLES

Il va sans dire que les activités offertes aux personnes handicapées requièrent la présence de plusieurs bénévoles.

Le directeur général de la Fondation se réjouit de l'implication des bénévoles au cours des deux premiers étés. «On a des nouveaux chaque année. Tout comme les participants, les bénévoles ont beaucoup de plaisir à s'impliquer et à voir leur progression dans leurs activités nautiques.»

Et pendant que les participants s'adonneront à leur loisir, les accompagnateurs et membres de leur famille pourront profiter des installations du site du Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beauregard pour se divertir (baignade à la piscine, volleyball de plage, jeux d'eau et promenades en ponton).

INSCRIPTION

Le coût d'inscription pour les participants est de 50$ par jour. Cela permet à la Fondation de continuer à offrir ce service et de poursuivre sa mission.

Outre les sports nautiques, l'organisme offre un programme d'activités (ski alpin et planche à neige) durant la période hivernale.

«Chaque sortie représente des coûts. On doit prendre des assurances, acheter de l'équipement, effectuer des réparations et de l'entretien. On a pris de l'expansion et on doit gérer la croissance», conclut Steve Charbonneau.

Pour en connaître davantage sur la Fondation des sports adaptés et s'inscrire comme participant ou bénévole, on peut consulter le site: http://sportsadaptes.ca.

VOLLEYBALL DE PLAGE

Départ difficile en Chine

Marie-Christine Lapointe et Megan Nagy ont subi une élimination rapide lors du Tournoi 2 étoiles du circuit mondial féminin de volleyball de plage présenté le week-end dernier, à Nanjing, en Chine.

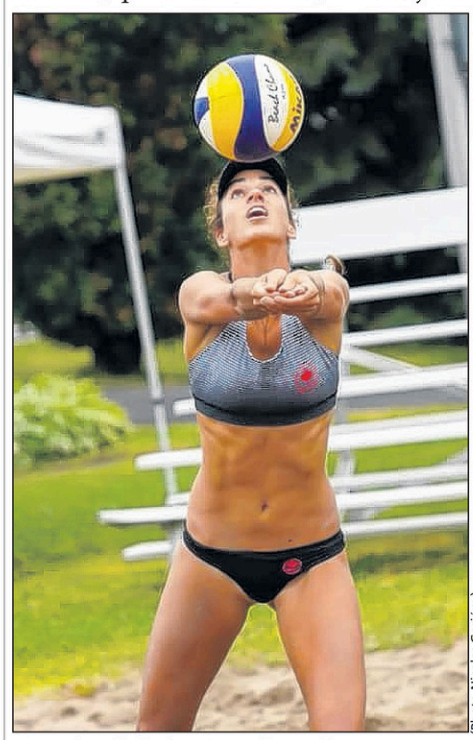
La joueuse de Saint-Jean-sur-Richelieu et sa partenaire de la Saskatchewan se sont inclinées en deux manches face aux favorites locales, Wen Shuhui et Xia Xinyi.

«C'est une défaite difficile à avaler. Chaque défaite est un moment d'apprentissage. Les Chinoises ont très bien exécuté leur plan de match. Elles ont un très bon tournoi jusqu'à maintenant. Elles sont très disciplinées et elles jouent intelligemment», a déclaré Marie-Christine Lapointe à l'agence Sportcom.

Le duo canadien avait obtenu un laissez-passer au premier tour, entamant ainsi la compétition en seizièmes de finale. Lapointe et Nagy ont perdu 21 à 9 et 21 à 14.

«Après une super bonne semaine d'entraînement, il est dommage qu'un seul match définisse ce tournoi. La nouvelle formule des tournois internationaux 1 à 3 étoiles en volleyball de plage est une élimination simple. Il est crève-coeur de jouer si peu de matchs et de voyager autant. Par contre, nous avons l'occasion de pratiquer contre différents pays. Depuis le début de l'année, il y a une grande différence dans notre niveau de jeu. Comme diraient nos entraîneurs, les résultats viendront», a conclu l'athlète de 26 ans.

Marie-Christine Lapointe et Megan Nagy se déplacent à Nantong pour un autre Tournoi 2 étoiles du circuit mondial féminin, qui aura lieu les 23, 24 et 25 juin.



(Photo Nicolas Gariépy)

Marie-Christine Lapointe disputera un deuxième tournoi ce week-end en Chine.

BASEBALL SÉNIOR

Les Pirates s'approchent du sommet

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Malgré plusieurs blessés, les Pirates Maçonnerie Pro-Conseil de Saint-Jean-sur-Richelieu réussissent à se maintenir dans le peloton de tête à l'issue du premier tiers de la saison dans la Ligue de baseball majeur du Québec.

En conservant la même cadence, la troupe johannaise terminerait le calendrier régulier avec une fiche presque identique à celle de 2016, où elle avait remporté 20 victoires en 32 matchs. Après onze joutes cette saison, les Pirates ont un dossier de 7-4.

«On a connu une petite séquence un peu plus difficile, mais ça se replace. Nos blessés reviennent et on va reprendre notre rythme», mentionne le directeur général et joueur de premier-but, Nicolas Loiseau.

Parmi les joueurs qui sont incommodés par les blessures, on compte les lanceurs Vincent Knerr (également un bon frappeur) et Guyaume Gosselin, de même que Michael Page et Nicolas Bleau. D'autres ont raté des matchs pour des raisons personnelles.

«Malgré tout, on ne s'est pas mis dans le trouble», ajoute Nicolas Loiseau.

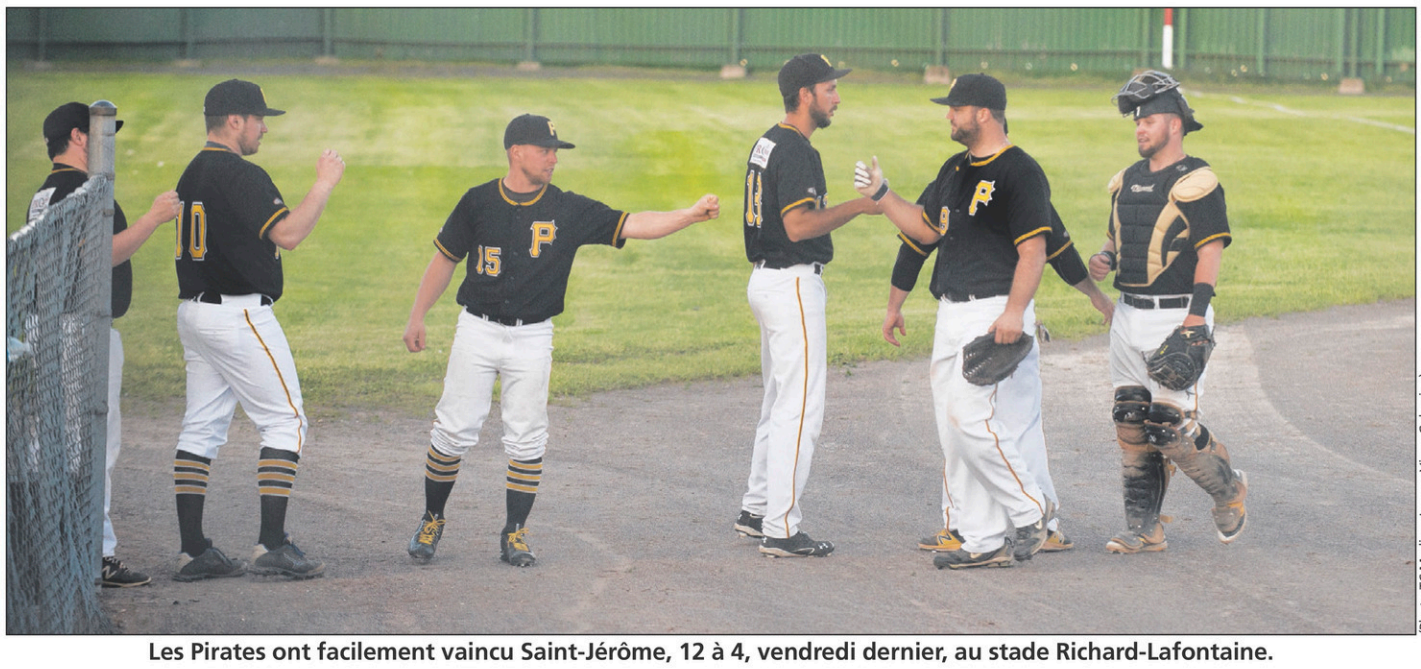
TREIZE EN JUILLET

En raison des caprices de la météo, quelques matchs ont été remis, ce qui a forcé l'équipe à demeurer inactive durant une certaine période.

Les Pirates pourront retrouver leur rythme alors qu'ils disputeront treize matchs au cours du mois de juillet.

VICTOIRE CONTRE LES REDS

Cela dit, les Pirates ont entrepris leur semaine par une victoire de 9 à 3 aux dépens des Reds de Capital City, mercredi dernier, au stade Richard-Lafontaine.



(Photo TC Media – Jessyca Viens-Gaboriau)

Les Pirates ont facilement vaincu Saint-Jérôme, 12 à 4, vendredi dernier, au stade Richard-Lafontaine.

Les Johannais ont profité de quatre erreurs des visiteurs pour marquer sept points au fil des quatre premières manches.

Guillaume Champagne a été le meilleur à l'attaque avec trois simples et autant de points comptés.

Au monticule, le lanceur partant, Alexandre Villeneuve, a accordé cinq coups sûrs et deux points en trois manches et deux tiers. C'est toutefois Louis-Karl Pedneault qui a été crédité de la victoire. Il a excellé en relève, n'allouant aucun coup sûr. Il a accordé un point et deux buts sur balles, tout en retirant quatre frappeurs sur des prises.

ATTAQUE MUSELÉE

Deux jours plus tard, à Acton Vale, l'offensive des Pirates a été limitée à deux coups sûrs. Résultat: une défaite de 3 à 1 aux mains des Castors.

Les deux simples ont été réussis par Symon Laplante qui a produit le seul point en septième manche. L'ancien des Pirates, Jordan Mackean, a lancé une manche parfaite en relève à Philippe Graham.

La défaite est allée à la fiche de François Lafrenière qui a œuvré durant tout le match, accordant trois points sur sept coups sûrs. Il a alloué trois buts sur balles et retiré autant de frappeurs sur des prises.

RÉVEIL OFFENSIF

Le scénario a été différent samedi à Shawinigan, alors que les Pirates ont renversé les Cascades par la marque de 9 à 0.

Après quatre manches sans point, les Johannais ont effectué des poussées de quatre points en cinquième et sixième.

Kevin Tremblay a connu une bonne soirée avec trois coups sûrs et quatre points produits. Symon Laplante et Guillaume Champagne en ont produit chacun deux.

Charlie Loignon a excellé au monticule, espaçant cinq coups sûrs tout en faisant mordre la poussière à cinq frappeurs. Alex Blais est venu en relève pour fermer les livres.

À VENIR

Les Pirates seront de retour sur le terrain ce soir (jeudi) avec une visite à Saint-Jérôme. Par la suite, ils accueilleront Coaticook le 28 juin et Shawinigan le lendemain. Ces deux matchs seront présentés à 20 heures, au stade Richard-Lafontaine.

FOOTBALL SCOLAIRE

Vers une première saison pour les benjamins

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Une équipe benjamine de football sera de retour dans le secteur Saint-Jean l'automne prochain. Elle portera les couleurs des Titans de l'école Joséphine-Dandurand et évoluera au sein du réseau scolaire du Réseau du sport étudiant de la Montérégie.

Les écoles de Saint-Jean n'avaient pas formé d'équipe benjamine depuis que les Obélix de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot avaient cessé leurs activités en 2013.

La saison dernière, sept équipes, dont les Oursons de la polyvalente Marcel-Landry, évoluaient en division 3.

RECRUTEMENT

Au cours des derniers mois, les responsables du programme de football à Joséphine-Dandurand ont réussi à recruter une trentaine de joueurs de sixième année et de première secondaire, dans les écoles Marguerite-Bourgeoys, Bouthillier, Armand-Racicot et Joséphine-Dandurand.



(Photo TC Media – Julien Sagnez)

Les Titans benjamins participaient samedi à leur dernière séance d'entraînement avant le début du camp d'entraînement, à la fin août.

Les jeunes ont eu droit à des séances d'entraînement en gymnase et à l'extérieur, dont la dernière, le 17 juin, au stade Alphonse-Desjardins.

Le camp reprendra à la fin du mois d'août en vue de la prochaine saison.

ENTRAÎNEURS

La nouvelle équipe sera dirigée par l'ancien quart-arrière des cadets et des juvéniles, Nicolas Pelletier, qui agira également à titre de coordonnateur de l'offensive.

Les autres membres du personnel d'entraîneurs sont: Alexandre Benjamin-Vachon (coordonnateur de la défensive et entraîneur des secondeurs), Anthony Lestage (entraîneur des joueurs de ligne), Zachary Lemieux (entraîneur des demi-défensifs), David Chrétien (entraîneur des demi-offensifs) et Félix Lafleur (entraîneur des receveurs de passe).

SPORT EXPRESS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Flag-football

L'équipe benjamine masculine de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a remporté la médaille d'argent au Championnat provincial de flag-football scolaire, présentés les 10 et 11 juin, à Montréal. La troupe johannaise s'est inclinée 13 à 6 devant le Centennial Regional High School (Greenfield Park) en grande finale.

Golf

L'Association sportive St-Luc tiendra son 23e tournoi de golf annuel le vendredi 11 août, au club International 2000 de Saint-Bernard-de-Lacolle. Plus de 150 joueurs sont attendus à cette activité de financement, tenue sous la présidence d'honneur du maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Fecteau. Le départ simultané sera donné à 12h30. Pour information ou offrir une commandite, il suffit de contacter Michel Lavigne au 450 349-6899 ou au 514 241-3028.

Course de rabaska

Le Festival nautique de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix recrute des équipes pour sa course de rabaska qui aura lieu le dimanche 9 juillet. Les équipes de neuf pagayeurs effectueront un trajet à épreuves autour de l'île-aux-Noix. L'an dernier, l'événement avait réuni douze équipes. Pour connaître les détails et modalités d'inscription, il suffit de contacter Éliane St-Pierre au 450 291-3166, poste 2303 ou consulter le site: festivalnautique.ca.

TOYOTA
VENTE
ÉTIQUETTES ROUGES

IL RESTE SEULEMENT
1 SEMAINE

DES PAIEMENTS AUSSI STRESSANTS QU'UNE JOURNÉE EN PÉDALO.



Modèle XSE V6 illustré



Modèle 4RM Limited illustré

Camry LE 2017
À partir de
64 $/ semaine* en location 60 mois
0 $ d'acompte

Boni de 500 $**

RAV4 2RM LE 2017
À partir de
69 $/ semaine* en location 60 mois
0 $ d'acompte

aeroplan OBTENEZ **5 000 MILLES AÉROPLAN**MD À L'ACHAT D'UNE TOYOTA‡.

JUSQU'AU 30 JUIN 2017 SEULEMENT

***Respectivement pour la Camry LE / le RAV4 2RM LE, total de 260 paiements hebdomadaires de 64,26 $/69,49 $ ou 60 paiements mensuels de 278,36 $/300,89 $, selon les modalités choisies. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10$ par kilomètre excédentaire.** Offres applicables aux modèles de base neufs en stock Camry LE 2017 (BF1FLT A)/RAV4 2RM LE 2017 (ZFREVT B). Prix de vente de 27 384 $/29 729 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 399$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 0,99%/1,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation, de la contribution du concessionnaire de 0 $/495 $ et de l'assistance à la location de 1 500 $/1 350 $ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). À la livraison, le paiement d'un montant de 278,36 $ ou 64,26 $/300,89 $ ou 69,49 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente des modèles illustrés Camry XSE V6 2017 (BK1FRT A)/RAV4 4RM Limited 2017 (DFREVT A) est de 37 909 $/40 489 $. ** Le boni de 500 $ est offert à l'achat ou la location de tous les modèles Camry 2017 neufs en stock. Il est remis sous la forme d'un chèque ou d'une remise, au choix du client. Dans le cas d'une remise, les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de vente ou de location avant la déduction de la remise. Programme de location au détail et de fi nancement à l'achat o ert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule d'ici le 30 juin 2017 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. ‡ Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Aimia Canada inc.

DERY TOYOTA

www.derytoyota.com
250, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9000

OUVERT LE SAMEDI DE 10 H À 16 H

TOYOTA

>7285205

2016 AUDI A3
A4944
Automatique, cuir, toit ouvrant, climatiseur
28 838 km
Seulement **29 890$**



VEDETTE DE LA SEMAINE

2016 CHRYSLER 300
A4935
Automatique, cuir, toit panoramique, tout équipé
23 054 km
25 999$



2012 TOYOTA YARIS
A4801
Manuelle, Bluetooth, miroirs électriques
24 860 km
9 490$



2015 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO
A4952
Automatique, 4x4, climatiseur, tout équipé
47 845 km
29 995$



2016 JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED
A4929
Automatique, cuir, «mags 20"» tout équipé
46 830 km
36 990$



2012 MINI COOPER S COUNTRYMAN ALL4
A4854A
Manuelle, cuir, toit panoramique, climatiseur
83 755 km
16 495$



2017 NISSAN MURANO SV
A4955
Automatique, toit panoramique, sièges chauffants, tout équipé
22 104 km
33 990$



OccasionsDéry

Ouvert le SAMEDI de 10 h à 16 h

35 SORTIE 47o Boulevard Saint-Luc Ouest

450 359-8000
191, boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.occasionsdery.com

>7285213